RENMIN RIBAO

28

丁卯年二月初一 北京地区天气预报 映广大干部群众的呼声

.和要求有助于改进工作

表

外

完

79 风向 北转南 风力 三、四级 夜间 晴 夜间 晴 风向 南转北 风力 一、二级 温度 最高 10℃ 最低 零下6℃

(代号1-1)

全国纪检工作会议部署今年工作时强调 严肃党的政治纪律加强党内监督 站在反对资产阶级自由化的前列

主要抓好五项工作:维护党的政治纪律;纪检工作要成为促进 改革的重要力量;继续纠正不正之风;加强党性教育;发挥监督作用

北京开始年76-76-11年 中央中央北平地區至安贝安中人在北京开始年76全国纪检工作会议、都署1987年纪检工作。会议强调要严肃党的政治纪律,反对资产阶级自由化,加强党内监督。中央纪委第二书记王鹤寿主持了会议。他传达了中央领导

同志的重要讲话。他要求全国党的各级纪委站在反对资产阶级 自由化的前列,坚持四项基本原则,把维护党的政治纪律作为 自己的重要任务。

中央纪委常务书记韩光在部署今年党的纪律检查工作时指 出,1987年主要是抓好五项工作:维护党的政治纪律;纪检工 作要成为促进改革的重要力量;继续纠正不正之风;加强党性 教育;发挥监督作用。韩光强调说,中央领导同志关于坚持四项基本原则、反对资产阶级自由化的重要讲话,集中反映了党 《《《本本》、以2月》(初级日旬11年3日至4月16、来下24年7月 中央进行泛场斗争的决心和部署。是相等这场斗争能使发展的 根本保证、学习这些讲话。有助于深刻理解这场斗争的性质、 任务、范围、重点、政策和方法。各级党的纪律检查工作人 要切实学好这些讲话。在反对资产阶级自由化的斗争中,要认 真做好调查研究工作,了解、掌握情况,注意研究倾向性的问题。 严格掌握好政策。

韩光说, 支持和保护改革, 开放的顺利进行, 是当前党的 纪律检查工作的基本指导思想。各级党的纪检机关、纪检干部 必须了解改革,熟悉改革,做改革的坚强后盾;要把工作重点 放在查处、纠正破坏和阻碍改革的人和事上;各级纪委要切实

新华社北京2月27日电 中共中央纪律检查委员会昨天在 改进工作作风和工作方法,深入改革试点单位,加强同他们的联 系,加强相互了解,使纪检工作真正成为促进改革的重要力量。 韩光说,在新的历史条件下,我们党面临着严峻的考验。

如果不坚决纠正不正之风,不加强对党员的党性教育,资产阶级自由化思想以及以权谋私、严重官僚主义等消极因素就会严重损害党的形象,危害党的声誉,腐蚀党的肌体。他说,消除 党内这些消极现象和不良风气,根本的方法是坚持不懈地动员 全党抓党风,坚持不懈地对全党进行党性教育,提高党员、干 部的党性觉悟,使他们能够正确地对待权力、地位和金钱。各 级党组织包括各级纪委,应当把更多的精力放在抓好党风建设 要继续强调领导干部起表率作用,要求他们既 严于律己,又敢于同不正之风作斗争,

事先说,党的纪检机关要自负起党内监督的职责。建立健 全党内各项监督制度,是当前的一项紧迫任务。做好这项工作, 有助于使各级党员领导干部模范地遵守党规党法。在这方面, 今年要做两件事:一是制定对党员干部加强党内监督的规定; 二是要重视各级党委、党组的民主生活会。纪检机关应逐级派 一是安華市任事公共、光統市的七十五百公。 5世紀が八年近後城 人参加同级和下一级党委、党组的民主生活会,要逐级抓,使 之形成制度,对领导干部实行有效的监督。 这次会议将讨论制订《中央纪委贯彻"中共中央关于社会

主义精神文明建设指导方针的决议"的规划》和《对党员干部

中国科协三届二次会议开幕

方毅强调在坚持四项基本原则前提下继续贯彻"双百"方针 钱学森号召科技工作者为社会主义两个文明建设多作贡献

道:中共中央政治局委员、国 务委员方毅在27日召开的中国 科协第三届全国委员会第二次 会议上说,科技工作必须在坚 持四项基本原则的前提下,继 绘坚持"双百"方针。要鼓励科 技工作者大胆探索学术问题, 勇于发表不同观点和见解。 进一步形成讨论、争鸣的学术 空气和团结、协作的学术环境。我们的各项工作、各项政 策, 都要有利于科技工作者发

方毅说,在反对资产阶级 自由化的斗争中, 我们科技工 基本原则。同时,要十分注意 掌握政策和方法,严格按照中 央规定办事

纪末经济翻两番的战略目标, 在下世纪中叶接近发达国家的 水平,我国科技工作者担负着 伟大而艰巨的任务,需要大家 大展宏图,顽强拚搏,作出出色 的贡献。无论现在和将来,我 们党重视和充分发挥知识分子 作用的政策不会变,尊重知识、尊重人才的政策不会变。 方毅还指出, 当前科协的

本报讯 记者张敏求报 作者应当旗帜鲜明地坚持四项 坚持四项基本原则,坚持改革、 开放、搞活。今年,经济、科 技、教育的体制改革都有进一 步发展。科协工作要适应这个 形势,继续坚持把改革放在首 位,坚定不移地面向经济建设, 两个文明一起抓

中国科协主席钱学森在会 上作的工作报告,着重谈了关 于加强精神文明建设的问题。 他在报告中提到,科协的工作 在任何时候都不能离开物质建 设这个总目标,这是科协长期 工作的方针和宗旨。为社会主 ♥精神♥明建设过去大家做了

马列主义、毛泽东思想,是四项基本原则中其他三项原则的理论基础和 指导思想。中国共产党是用马列主义、毛泽东思想武装起来的。人民民主专 指导思想。中国共产党是用与列主义、毛泽东思数点衰起来的。人民代土守 欧的理论依据、是马列主义的国家学说。然何用爱建设的具有中国特色的社会主义,是马列主义所阐明的科学社会主义。因此,党的十二届六中全会《关于社会主义精神文明建设指导分拌的庆议》指出:"坚持以马列主义、毛泽东思想为指导,是我国社会主义现代化事业的根本"。这个论断深刻地反映了中国革命和建设的基本经验。正因为这样、马列主义、毛泽东思想也就成为搞资产阶级自由化的人裁测攻击的对象。他们极力贬低马列主义、毛泽东思想, 否认它的指导作用。方励之就说:"马克思主义也是一家","马克思主义作为一种科学已经完成了历史使命,现在我们要寻求新的真理"。坚持还是否定和 取消马列主义、毛泽东思想,这是我们同搞资产阶级自由化的人在政治思想 上的根本分歧之-

马列主义、毛泽东思想,作为我国革命和建设的指导思想, 的,而是历史地形成的。谁都知道,中国人民经过干辛万苦才找到马列主义 这个唯一正确的革命理论。从鸦片战争起,中国的历史是帝国主义和中国封 建主义相结合把中国变成半封建、半殖民地和殖民地的过程,也是中国人民 反抗帝国主义及其走狗的过程。在这个反抗运动的70多年(从1840—1919年)时间里,中国人民虽然英勇不屈,浴血奋战,但屡遭失败,这固然是因为中国经济落后,缺乏物质武器,然而最缺乏的还是抗御帝国主义的思想武器。 国生的相比,就是为政权研究。然而成就是为这是认识的自主工义结合起来而成为帝国主义、封建主义当然不行,并且它很快就和帝国主义结合起来而成为帝国主义在中国的社会基础。农民的平均主义地败下降来,因为它是在手工业和小农经济的基础上产生的改造世界的幻想。后来,中国人民又从西方 资产阶级革命时代的武器库中拿来了天赋人权论和资产阶级民主主义等项思 想武器,组织政党,举行革命,满以为可以外御列强,内建民国。但是,资 产阶级共和国的方案在中国根本行不通,也宣告破产了。中国人民终于在绝 望和彷徨中从俄国十月革命等得一样新的疾河。这就是马列主义,并由此而 产生了中国共产党。从此,中国人民在中国共产党的领导下,经过几十年的艰 苦奋斗,取得了新民主主义革命和社会主义革命的胜利,并广泛地进行政 治、经济、文化建设,取得了前所未有的成就。这是谁都否认不了的客观事习

回顾近代历史, 在马列主义传入中国的同时, 确有其他种种主义传入, 请如资产的级民主主义、实用主义、改长主义(包括实业数目、教育教国、科学教国等),基尔特社会主义、国家社会主义(包括实业数目、教育教国、科学教国等),基尔特社会主义、国家社会主义、无政府主义、等等,开始、马列主义也是一家。但是,在中国革命的斗争烈火中,其他种种主义,都等生夕灭,昙花一观,便成为历史的陈迹。而马列主义、惟独马列主义,为中国人民所接受,并且成为中国革命的指导思想。这不是偶然的,它表明,尽

管其他主义也对中国有过这样或那样的影响,有的甚至起过积极作用,但都远远不能和马列主 文相比。另列主义是适应中国革命需要并为中国人民所渴求的唯一的科学课是,中国人民的主朋友美国著名作家斯诺,他根据对旧中国的深入考察,曾经说过这样一段话:"在这样一个国家 里,十至十二岁的童工在晚上时常被关起来,睡在他白天操作的机器之下的破布堆里;人们不必要有锐利的观察力,便可以明白为什么《共产党宣言》会被这个国家的人民奉为圣经(上述有关童工的情况,我在外国人势力范围下的上海中国人的商店中也可看到)。此外,中国人所遇到 入風工均間化, 3人/1年3名/7/2012 市 10月12年13月20日 1月13日 1月1 (下转第四版)

的认识, 应当说还是不够的。 现代科学技术既是现代社会生 步的巨大精神力量。我们的名 项工作,如发扬科学精神,普及 科技知识,促进科技进步,既与 社会主义精神文明建设相关 也与社会主义精神文明建设相 联。在提高整个中华民族的思 想道德素质和科学文化素质 责任。我们应该有高度的责任 自身思想道德和业务素质,

产力发展中的最积极、最活跃 的因素,也是推动人们思想进 中,科技工作者有义不容辞的 荣的使命感,努力提高 在积极为社会主义物质文明建设作贡献的同时,努力为社会

主义精神文明建设作出贡献。 中国科协名誉主席周培 源、严济慈和188名中国科协 全委会委员,以及有关单位的 负责人, 出席了会议

据新华社北京2月27日电 记者 从全国人大常委会办公厅获悉: 全国人大四次会议期间代表提出的 其 全国人大四次会议判时几条35年出现 3341件建议、批评和意见,截至1987 中 年2月中旬已全部处理完毕,并答复 了代表。

不用至国人人四次云汉朔间,代表提出的3341件建议、批评和意见 (以下简称建议)中,关于立法、执法方面的286件,占8.6%;关于人大工 作方面的74件,占2.2%;关于经济建 设方面的1334件,占40%;关于教育、科学、文化、卫生方面的801件,占23.9%;关于民族工作方面的93 件,占15.2%;其它方面的243件, 占73%。大会闭墓以后、全国人大常 委会办公厅即将建议分别交由国务院 有关部门、中央军委办公厅、最高人 决 民法院、最高人民检察院等150个单 位研究办理。据了解,具体办理情况

是: 所提问题已经解决的833件, 总数的24.9%。如刘明才、田益兰、 关哲等54名代表分别提出的关于对广 大群众进行理想和纪律教育,加强思 想政治工作,重视精神文明建设的建 议,中宣部、文化部、广播电影电视 部、国家科委、解放军总政治部等部 门分别作了答复。有关部门已采取一 些措施,加强理想,纪律教育和思想政 的 治工作。1986年9月,中国共产党第 十二届六中全会通过关于社会主义精 神文明建设指导方针的决议,对社会主义精神文明建设的战略地位、根本 任务等重大原则问题作出了明确规 定;最近,中共中央发出了关于反对 资产阶级自由化若干问题的通知。这 对于保证我国社会主义现代化建设事 业的顺利发展,具有重大的现实意 义。冯宏章、张荫锡、朱二柿等11名代 表分别提出的关于尽快制定土地管理 法、企业破产法和修改治安管理处罚 条例的建议, 六届全国人大常委会第

十六、十七、十八次会议已分别审议通过了土地管理法、企业破产法(试行),治安管理处罚条例,并已公布。马光,杨玉兰、李 玉南等代表提出关于本溪城下采煤造成沉陷,要求解决治理资 金问题的建议,煤炭部决定从1986年至1988年三年内拨出专项 治理资金5000万元,并已行文下达。王增佑等代表提出关于 格制止截留师范毕业生的建议, 国家教委答复, 为了使师范毕业生及时补充到教育战线, 国务院曾规定, 师范院校毕业生的分配计划工作, 统一由各地教育部门负责, 必须分配到教育战线。 最近为了有效地制止截留大学毕业生, 教委与公安部、商业部 联合发出了《关于制止截留按计划分配的毕业生的通知》, 其中 包括师范毕业生。经过各方面的努力, 截留师范毕业生问题,

经国务院批准

宁波市实行计划单列

新华杜北京2月27日电 经国务院批准,我国对外开放的 重要洛海港电城市宁波市实行计划单列,赋予相当于省一级的 经济管理权限。同时,继续在宁波市进行经济体制综合改革试 点,以进一步加快对外开放和经济建设的步伐。

小学生的法制辅导员

成都市东城区公安分局水碾河派出所团支部与水 碾河小学开展共建精神文明活动 对孩子们讲行法制 成都市水碾河派出所 周爱民摄



将会逐步得到解决。 所提问题正在解决或列人规划将逐步解决的1353件,占总 数的40.5%。如朱思明、陈恩凤、伍坤山等22名代表分别提出 重视粮食生产、加强农业资源开发、减轻农民负担的建议,农 牧渔业部答复,党的十一届三中全会以来,我国粮食生产发展 很快,但不能说没有潜在的危险和忽视粮食生产的倾向,为此, 1986年中央和地方都采取了一系列积极措施。李缵仁代表提出 的关于尽快制定教师法的建议,国家教委答复,拟组织专门班 子着手调查研究,总结建国以来我国教师队伍中的经验和问题, 广泛听取各方面特别是广大教师的意见等,争取尽快拟出教师法大纲。宁汝济代表建议改革我国城镇住房制度,城建部答 复, 国务院专门成立了住房制度改革领导小组, 改革方案的具 正在广泛征求各方面的意见,并初步进行了论证和测 算。同时已选定了若干城市,开始部署住房制度改革的试点工

所提问题因目前条件限制或其他原因需待以后解决的437 件,占总数的13.1%。杨拯美、杜颖代表提出的关于国务院成 立行政区划管理机构的建议,民政部答复,设立全国行政区划管理机构,全面划定全国行政区域界线,制定全国行政区划图, 从长远来看是彻底解决问题的好办法, 民政部和有关部门也曾 多次研究。但是,由于这个问题牵动面较大,全面划定行政区域界线的条件还不具备,只能逐步解决。

建议可供有关部门研究参考的718件,占总数的21.5%。黄 纬禄、罗尚功代表提出的关于调整或重新划定地区工资类别的 建议、劳动人事部答复,现行工资区类别确实存在某些不够合 理的问题,不少地区要求尽快给予解决。但是,根据国家财力 等情况,只能逐步解决,建议留作研究问题时参考。

单

位

认 意

真

承

办

大

代

表

建

据新华社报道:据全国人大常委会办 公厅介绍, 六届全国人大四次会议期间代 表们提出的大量建议, 是对各级国家机关 工作的监督、帮助和支持。许多承办单位 认为,代表建议反映了广大干部群众的呼 声和要求,反映了社会发展的信息,对于 加强民主、科学的决策, 纠正工作中的失 误,改进工作作风,克服官僚主义,提高 工作效率,促进四化建设,有着重要的现 实意义。办理好代表建议, 是为人民服务, 对人民负责的具体体现。各单位承办建议 的工作有3个特点:

领导重视。各承办单位都比较重 视代表建议的办理工作。公安部、铁道部、国家计委、湖南省政府、河北省政府等单 位的主要领导同志亲自布置、检查代表建 议的办理工作,要求按期完成任务。财政 部部务会议决定把办理建议作为1986年 二、三季度工作的重点。北京市政府总结以往工作经验,建立健全了办理建议的程 序。天津市政府主要领导同志主持召开代 表座谈会,征求代表对办理建议的意见, 市人大、政府的有关部门联合办公,共同 做好代表建议的办理工作。各单位都认真 抓好催办工作,加快了办理进度。国务院 办公厅专门召开承办人大代表建议工作的 汇报会,交流办理建议的经验,并在1986年9月4日发出电报,要求国务院有关部 门和地方政府对办理建议工作进行一次检 查,抓紧办理。 二、办理认真,注意答复质量。各理

办单位对代表的建议一般做到认真研究和处理,有条件解决的 就积极解决。王一香等7名代表建议铁路采石要保护名胜古 迹,铁道部、江苏省政府经过研究,决定采纳代表建议,将镇 江铁路采石场搬迁。商业部为了提高答复质量,对牵涉面较广或涉及地方事务的建议,坚持在调查研究的基础上提出解决的 办法,再答复代表。不少单位还建立了层层把关的责任制度。 公公、市台及(水水)、中于近风重出了东西之间。 公安部求办代表建议由办公厅主要抓健办和把关,有的建议会 复由办公厅主任签发,有的经主管副部长签发,无论核稿、复 核和签发都比较认真,保证了办理的质量。国家计委、财政部 等单位指定办公厅设专人负责核稿。化工部、最高人民法院等单位对代表建议的答复,全部由主管领导亲自签发。

三、主动同代表联系。国家经委、解放军总政治部、北京 市政府等单位,采用走访、打电话等方式,直接与代表联系, 进一步听取代表意见与要求,征求代表对答复的意见,提高了 办理建议的工作质量。山东代表王殿臣建议国家经委派人帮助 德州地区研究工业发展问题,国家经委邀请王殿臣代表来京介 绍具体意见和想法,决定派人去德州考察,在调查研究的基础 上,对德州地区工业发展提出意见或建议;北京市政府办理的 82件建议,在答复前都征求了代表意见,代表比较满意。

杭州一些单位挥霍国家巨资 长期包租高级宾馆客房办公

《钱江晚报》提出批评引起强烈反响

近来连续报道了一些单位包租杭州高级宴馆客 房办公的消息,在社会上引起了强烈反响。 《钱江晚报》2月14日头版头条位置刊登

了题为《这是哪家"派头"?》的报道,批评一 些单位长期租用杭州国际大厦客房办公,每年 支付几万、几十万元在所不惜。杭州国际大厦 去年9月一开业,中国包装总公司杭州供应站 捷足先登,租下3间客房。随后,省工商银行 信托部、省外贸公司、省国际经济技术合作公 司、省国际信托投资公司等单位蜂拥而入。目前,这座14层楼的饭店,从2层到5层共118 个房间,全部被11家单位包租作办公室。

2月18日,《钱江晚报》在《该找找出路 了!》一文中,指出类似国际大厦大量客房被

新华社杭州2月27日电 杭州《钱江晚报》 单位长期租用办公的现象,目前在杭州市其它 宾馆、饭店也不同程度地存在,望湖、华侨两 家饭店共有19间高级客房被单位包租办公。中 国投资银行浙江省分行在望湖饭店长期包租了 6间客房办公、每间每天租金66元,一年合计 房租费14.4万元。其实,这家银行每年只短期 接待一批世界银行来的外宾。这样以接待外 室为理由把公司全套人马迁入宴馆, 浪费很

> 两次报道发表后,各方面反应强烈。 读者给报纸写信,对这种不惜国家巨资长期包高级客房办公的做法感到痛心。租用宾馆办公 的单位对报纸的批评表示接受,决定尽快创造 条件搬出宾馆。有些专家建议,是否可以建造

编史修志不要刮风

本报评论员

近来,编史修志在某些地方盛行,很有成风之 势。据有的地方反映,不仅县写县志、村写村史,学校写校史,工厂写厂史,甚至党政机关里也写什么"部志"、"处史"。此风一起,于是设机构,抽人员,

兴师动众,劳命伤财,影响工作,实在应该刹一刹。 编史修志在我国有悠久的历史。社会主义建设 新时期,做好编史修志工作,有利于两个文明的建 设。党的十一届三中全会以后,从中央到地方,无论 是党史资料的征集和整理,还是新地方志的编纂,都 取得了一定讲展。这对于弄清历史、激励今人、教 育后人, 都是很有意义的。

以暂时不修。一拥而上,全面开花,一个地方编 部史,修一部志,实际上是行不通的。党政机关的部、处、室,都是做具体工作的部门,人员经常流 动, 有的地方竟也要抽出专人编史修志, 实在是多

此一举。甚于以编史修志为名,邀请所有曾在一地 工作过的老同志回来"指导",又报路费,又请吃喝, 有悖于我们党艰苦奋斗的光荣传统,更不应提倡。 征集整理党史(包括军史)资料也好,编纂地方

志也好 都是十分严肃的工作 要有对觉对子孙后代 志也对,都定丁对广州时上下,公司公兄公司,707日(负责的科学的严谨态度, 做艰苦的调查研究, 才能 写出有价值的史志。如果急于求成,不愿做艰苦的 工作,而是今天一个座谈会,明天一个"研讨"会, 留下隐患。

总之, 修志工作应从实际出发, 摆在恰当的位 置,切不可刮风,更不能以编史修志为名大搞不正 之风,浪费国家资财。



塑包装代替木料包装,用国产纸代替进

口纸, 以及推行标准化等, 节省了原材料, 减少了 , 成及語门标語记号, 节目了原约相, 概少了。 一般极,节约了运力。 二是改进包装后,外商对商品刮目相看,订货

踊跃。出口茶叶原用麻袋散装,被讥为"人参当作 萝卜卖"。1982年引进日本喷铝复合包装工艺、"赞 王"牌小包装茉莉花茶问世,先是名震京华,继之 行销国外,创汇75万美元、较之散装增收36万美

获"世界之星"和"亚洲之星"包装奖后,卖价

突破我国药酒出口的最高价格。

三 是提高档次和售价。加,"西汉古酒"包装茔

中有活"的货

支持经济持续

稳定发展。陈

币信贷政策

我国改进出口商品包装初见成效 22个省市两年增收节支近三亿元

本报讯 记者吴兴华报道:

中国农业银行湖南省益阳市郊区 营业所会计苏力华,从1986年3

月开始,利用业余时间登门揽储

业务, 共办理1969笔, 吸引储金

苏力华今年52岁。她经常利 用上班前、晚饭后等业余时间,

走街穿巷,上门揽储。在她心中有两本帐:一是经常性的固定储

近年来,随着改革、开放政策

的进一步实施,政治、文化、经济

等领域里的相互交往日渐频繁,邮

件数量大幅度上升。原有的邮电运

输设施已经不能满足要求, 运能和

拆除"报刊墙"

地处燕山南麓的河北省遵化县,

邮件积压现象基本缓解

采 近年来,因时而宜开发矿山。目前,铁矿开采 已成为该县的一大支柱行业。去年全县开采铁

達 储量大、分布广、品位较低等特点,明确提出

储重大、分中/、面包较陈寺程点,明确提出 先上选矿,以选矿促进群众采矿的指导思想。 并坚持多渠道集资,多层次办矿。很快,九个 铁选厂相继动工投产。铁选厂的建成投产,使

群众开采的铁矿石有了销路,采矿积极性很快

被调动起来了。 1985年,他们在抓好已建选厂工程配套和

内部管理的同时,针对农忙季节农民采矿时间 不足问题,提出群专结合,以专为主,以采矿保

法矿。全县组建起专业采矿队12个,采矿联合体 和专业户50多个,从事采矿业人数达3500多人。 为了进一步提高铁矿开发的经济效益,去

(王志荣 张勇 刘绍辉)

矿石100万吨, 生产铁精粉35万吨, 实现产值

遵化县铁矿资源丰富,集中储量在350万

694746元,受到上级的表扬。

本报讯 记者刘霄报道:据经贸部对22个省市 统计, 近两年来, 这些地区改进出口运输包装和销 售包装,增收外汇和节省运费6400多万美元,节约包 装费6000多万元, 两项合计折人民币2.9亿多元年, 我国有六种出口商品获得"亚洲之星" 奖, 两种获得"世界之星"包装奖。出口商品

据新华社福州2月27日电 鸣、通讯员江贞奇)有了外汇怎么用?漳州 市把有限的外汇用于从国外引进关键设备, 改造老企业,取得了较明显的经济效益。

地处闽南经济开放区的漳州市近年对外 贸易工作打开了新局面,出口商品年创汇可 达4000万美元。在外汇的使用上,他们曾走 过一段弯路,把极其有限的资金和外汇用在一些不能配套的项目、组装件,以及外国产

品的转金 工业发展速 度。漳州市 後。 叶.... 领导部门总 结经验教 宝贵的外汇 投向干加强 更新改造, 争取技术讲 牌罐头是漳 州市传统产

罐头厂用国

搬走"邮包山"

据新华社北京2月27日申

(记者**杨理科**、通讯员**罗超西**)据邮 电部主管邮件运输的负责人告知,

长期困扰邮电职工、引起社会广泛

业 3220万元

化

县 经

济

支

本报讯

关注的邮件积压现象已得到缓解

时制宜开矿

外技术将锡 焊改为电焊,使食品罐头达到 了国际卫生标准, 从而讲入美

引

产

打

出

州

使

济

等质量、二等包装、三等价格"的落后局面有了明 显改善。以湖南省为例,该省改进出口包装402项,

苏力华上门揽储为国聚财

11个月吸收储金近70万元

走旬穿卷,上11级m。在1980年 有两本帐: 一是经常性的固定舖 使他们不仅翻出了箱底的钱,还 源。她把所辖区内那些工资高负 成了她的长期客户。

增收节支折合人民币2100多万元。 湖南省有关方面的同志认为,改进包装,可以 从三个方面实现增收节支。

-是降低出口成本。由于采用新材料、新工

陈慕华说金融界要贯彻紧中有活政策

完善宏观调节 压缩膨胀空气

者吴玉富,新华社记者刘子富,国务委员兼中国 人民银行行长陈慕华日前在贵州时对金融系统 的同志说、金融系统也要压缩资金要求膨胀的

担轻的居民领工资的时间都

记在本子上,到发工资时就登门 收储,缩短了资金在储户手中的

闲置时间。二是临时储源。去年 7月和12月,有11户居民从外地

下子就吸收储金3万多元。有的

人怕"露富",有钱宁肯锁在箱子 里。她就反复宣传储蓄保密政策,

云量的矛盾日益空出

据新华社南京2月

27日电(记者廖原)江

苏省建材、电力等部 门密切配合,综合利

用粉煤灰成效显著。

近年来,全省电力部 门排放出的粉煤灰,

45%经过综合利用变

成了优良建筑材料。

江苏省拥有火力 发电厂十余家,每年

要排出粉煤灰二三百

万吨。以前,这些粉

煤灰全部扔掉,污染

环境。近几年来,江苏

省建材、电力等部门 重视对粉煤灰的综合

利用,成功地研制生产出粉煤

灰粘土烧结砖、水泥掺合料、 硅酸盐密实砌块、加气混凝土

等10多种新型建筑材料。还利

用粉煤灰填塘、铺筑公路

做路基材料。用粉煤灰代替黄 砂作内墙砂浆,每平方米建筑

面积可降低成本0.42元, 节约

黄砂和石灰20%左右

苏

粉煤

灰综

合利

苚

有

成

效

万袋。

为扭转这种被动局面,邮电部 从内部改革人手,完善管理体制, 建立了强有力的全国邮运调度中

心,理顺邮运网络的关系,统筹安排,减少经转环节;邮申系统研查

了16个跨省、市、区的大吨位邮运 汽车队,发挥机动、灵活、快速和 适应性强的特点,月增运输能力13

迁入,她不失时机登门拜访,

集资金, 干方百计地增加存款, 特别是要增加 城乡储蓄存款。在流动资金上, 各地银行继续

备 耕 取丰收打好基础。 江西省农资公司从去年8 **t**7

抓

实

部分正在组织调运。各地农

家现在先预付30%左右定金,同时预付2.5公 斤化肥、1公斤柴油。这个做法深受广大农民

据新华社贵阳2月26日电 (贵州日报记 慕华强调指出,金融系统要积极配合有关部门 开展增产节约、增收节支运动,完善宏观调节 手段。要向改革、搞活要资金;向加强管理、 提高效益要资金;向清理挪用、挤占流动资 金、收回到期、逾期贷款要资金; 还要向清仓 查库、清理积压物资要资金。要力求做到多增产,少投资。陈慕华要求金融系统要大力筹

实行"多存多贷,少存少贷"的政策。

本报讯 记者赵相如报 道: 江西省正努力抓好春耕生 产的各项准备工作。记者最近 产的各项性奋工TF。 记号 8000 到一些县、乡、村走访,所到 2000 ,眼见各地通力协作,抓 早、抓紧、抓实,要为今年夺

月下旬开始就抽调干部到各地 订计划,组织货源,调运商品。 近半年,全省农资系统先后派 出4000多人次到农资商品产 小 地、口岸催调货源,到省外组 织计划外的化肥等农用资料。 目前这些农资物品大部分已下 到县城或农村基层供销社,

村已初步订好今年粮食合同预购任务的"挂钩"措施,即农民交售50公斤稻谷给国家,国

的欢加。

Titles BR

对于那个举国闻名的"苏南模式",苏南人 自己竟是不大感兴趣的。苏州市委的老郑同志 甚至对记者这样说:"苏南不该凝固在一个'横 中,它必须改变自己。

直是怪事!"苏南横式"不是早已人人乐道 尽管对它的理论概括至今仍是见仁见 智,但其中主要之点似乎已不容置疑;实力雄 厚的集体工业。多少人对它羡慕不已,苏南为 何不肯拘泥于此呢?

记者这次苏南之行, 经五市五

记者这次苏南之行、经五市五 县,渐新感到他们确是持之有故。 苏、锡、常农村的集体工业朝 生于50年代末。如今近3万个企业 中,4/5是村队办,1/5是约镇 办。产值在500万元以上、真正可称 有些实力的企业,不过2%。我们过去在报纸上,电视上看到的,实际大都是这极小部分的"大、洋、 新",而对为数众多的"小、土、旧", 人们就看得不多了。

记者一路有幸把这两类企业都 看了一些,其间差别极大:明亮的 大厂房与昏暗的小砖屋,自动流 水线与老式小机床,仪表控制与手工劳作,无尘车间与泥水满地…… 更有一件很少有人注意的事实, 在 上百个产值亿元乡之间,还夹着 -些根本没有集体工业的村庄。

不要小看了苏南内部的这些差 因为变化就发生在差别中。 昆山县,传统农业区,工业起

步比周围县晚了20年。直到1985年, 它还是苏州六市县中的"小六子"。 如果步别家后尘, 靠集体点点滴滴 的积累"滚雪球",何时才能填补20 年的差距?昆山不屑于此,它要 揽上海, 西联苏州, 一下子打出高

水平"。1986年,它到大城市里找名 牌,攀高亲,借资金,引技术。县内纷纷挂起 "上海分厂"的牌子。乡镇工业生产能力因此翻了一番。到年底,"小六子"成了"五哥"。同是集体经济,为什么比较弱的昆山一下子"超越 20年"?奥妙正是国营经济的渗入。从更大范围 看,苏南各市县中都有这种趋势。与城市大工 业联营的乡镇企业,大约占总数的1/6,由此 形成苏南农村中的骨干企业群。其生产力水平

在徘徊了20多年后于两三年间跃上一个新的台 阶,显然不是集体经济孤堂独鸣

其实, 百家纷呈的兆头很早就出现在苏 南。在集体企业发展的同时,个体经济也在迅 速增长。目前, 苏、锡、常地区约有6万家个 体企业。起初, 他们纷纷出现于集体企业所不 及的那些空间。随后又渐渐扩大规模, 夺夫 -些不适合集体包揽的行业。在常熟市徐市 乡,个体针织业收入之高一度搞得

苏

犆

1

事

报记者 纪

式剪

集体厂的职工心绪不宁, 以致乡党 委在1984年接连三次讨论,要不要 取消个体的织机。到1986年,乡党 委终于发现那一米长的织机放在农 民家里能赚钱,摆在集体的厂子里

就吃亏。一咬牙关了十多家集体针 织厂,搞起2000多家个体针织户。 在苏南,个体和集体经济各自 为政,和平共处。但是,"并存" 的局面并不能永存,它也在变化 着。 常熟市琴南乡于1985年提出,

"真正为个体服务"。这个方针的产 生是基于这样一种认识: 经济的发 展必会冲破一切人为的界限, 使各 种生产方式融汇贯通。于是, 乡里 投资上百万元建了个招商场。这里 每日从早到晚,熙熙攘攘,人拥路 塞,3000多摊位中4/5是个体运销 户。他们将集体工厂的产品拿到这 里来交易。这就出现了集体与个体 万相渗透,共同完成产销过程的新 格局。据说这里如有一个产品畅 销,三天内必有另一厂家批量上 市。在苏南,能胜此任的往往是集 体工厂,但集体工厂对市场如此敏 捷地作出反应,往往又得力于个体 户的穿针引线。不少个体户收集了 畅销产品的式样花色,到集体厂

订做、并目限期交货。这样,个体户便不仅是 集体工厂产品的推销者,而且在一定程度上成 了生产经营的组织者。

20多年来,苏南走出一条以集体工业为 主的乡镇企业发展道路。从这个意义上理解 "苏南模式",是可以的。唯须了解的是,任何 一种经济现象都不是凝固不变的,恰好相反,



有人曾经以为, 所谓 "苏南模式"就是单一的 集体经济。事实是,苏南 既有"温州家庭企业",又

购渠道不

畅

足

经济形式并荣的格局。

有人曾经以为, 所谓"温州模式"就 是大量家庭工业在分散活动。最近传来的 信息表明,温州许多家庭企业出现了合作 的势头

看来,农村经济发展的趋势是百家纷 呈,而不是一枝独秀。苏南、温州如此,全 国也如此。人们依据各地农村的特点,概括出一些经济模式,诸如"苏南模式"、"温州模式"、"阜阳模式"等等。这些模式的

"模式"不是"框框" 学习运用其经 验?对这些问题,众说纷纭,见智见仁,都是可以讨论的。但有两点可以肯定,一

概括是否话

是要慎提模式,二是切忌把模式固定化, 绝对化,把复杂的经济现象简单化。所谓 "模式",只是一种典型,不是框框,也非 -成不变。

百家纷呈的经济发展局面, 反映了不 同经济地区、不同经济层次的差别, 也反 映了农民经营和意愿上的差别。提倡多样 化、就是给群众以充分的选择机会。因此 切不可违背实际情况,强行推行某一种模式。已经形成鲜明发展特色、被人称为"模 式"的地方,也不妨时时注意一些新的经 济萌芽,不要使自己的认识与实践被模式 给框住。

河北省赵县农业机械化研 究所科研人员, 近几年在中、 小型农机具的设计上下功夫, 研制出一些受农民欢迎的新产 品。图为科技人员在试验该所 新研制的多用播种机

永信 高波摄

东垦区一方面按照规划要求, 因地制宜地执行项目计划, 目把实施引进项目和各垦区的 综合治理工作结合起来。他们 采取了多项措施,逐步形成有 利于改善生态平衡的立体种植 业结构。现在,60万亩高产到

在项目实施讨程中,广 达到144万吨。(晓风 汤一平)

据新华社深圳2月27日电 (记者廖长华)深圳特区发展以

据来自轻工业部的信息: 北京、青岛、济南、蚌埠、包 头、苏州、焦作等地各大胶厂, 因缺乏制胶原料动物杂骨,目 前外在半牛产状态。

放 动物杂骨是工业一宝,可 生产明胶、骨胶、骨油、脱胶骨粒、骨粉等。一吨杂

年来,大多数胶厂分期分批进行了设备更新和技 等 木改造,用骨量日趋扩大,产品具有一定水平。 米 从中国明胶协会的统计数字看,完成今年生产计 划,原料缺口估计有10万吨。目前,多数胶厂都 面临原料不足、"等米下锅"的情况。

回收是利用的前提。杂骨资源因分散于千家 万户,回收有一定难度。特别是杂骨由二类物资 变为三类物资后, 回收量有所下降。随着杂骨利 用能力的增加,杂骨回收工作应该加强。除胶厂自己派人设点收购外,各级废旧物资回收部门也

应密切配合,深入广大城乡,积极收购杂骨。广大群众,特别是村镇、牧区、饭店、肉联厂等杂骨资源集中地方,更应积极积 攒和交售杂骨,支援国家经济建设。 本报记者 **刘桂莲**

క్రామ్లా వ్యవస్థా వ్యవస్థా వ్యవస్థా వ్యవస్థా వ్యవస్థా వ్యవస్థా వ్యవస్థా వెంచిని వెంచిని వెంచిని వెంచిని వెంచిన మారాజు

— 访香港空运货站

十年前, 当香港空运告站有限公司开始投入服 HACTL

仅次于联邦德国的法兰克福而居世界第二。十年来、空运货站的吞吐量以平均每年增长11%的速度跃升,去年首次突破了50万吨大关。每年由此空运 出口的香港产品,虽然在数量上不及香港出口总量的1%,但价值已占全部港产品出口的25%。空运 货站在

货物的平均停留时间仅17小时,时间远远少于任何 个国际机场货站服务记录, 而差错率只有十万分

当记者来到空运货站的作业仓时,看到现场工 作人员极少。但见货物运抵后,一箱箱迅速从货机 上卸下,安放在自动传送带上。随着传送带上楼、 转弯,进入仓位。整个过程全部自动化,无需用人 力搬运,宛如一部有节奏的乐曲在演奏! 这种高效、优质的服务是怎样创造出来的?记

者访问了该公司总经理翟达安。

总经理说:世界航空运输的竞争不仅在空中, 更重要的是在陆上。因为陆上对货物处理的优劣, 对空运影响极大, 航机每延误一分钟起飞, 经济损 在伦敦的一个国际机场, 16个空运货站,分属16个航空公司。而香港启德机 场出服务40多个航空公司、但整个机场只有一个空 更多土地去设空运站。

翟达安介绍说,空运货站与每一航空公司都订 立了详细的合约,若货站不能履行,将受指责,严 重的有可能失去合约, 甚至撤换人员。由于有这些 来自外部的督察, 货站的每一工作环节执行着严格 的规程, 因此,除了投入使用的第一年由于经验不

足出了一些差错外,从第二年开始就走上正规了。 接着,翟达安从设计、规划、管理等方面谈了 获得成功的体会。他认为,在众多成功因素中,有 练特成/奶的体会。他认为,在众多成奶因素中,有 房点最重要,一是称职的各级工作人员,二是有效 的运用电脑。公司对人的管理,一方面是实行严格 系统的职业训练,无论工人、管理者,均经过严格 的训练才能走上岗位;另一方面是严格经律,一旦 发现有连纪行为,马上开除,没有价钱可讲。据了 解,去年因违反纪律而开除的,就有35例,这对一个只有1000多员工的机构来说,比例是不小的。至于 有效地使用电脑,关键是要从货站需要出发去选型 有效心反而电脑, 天健定安然员和需要出及宏选至和设立系统。有关人员已经测算过, 若没有这一套系统,要处理现时的货量,投资还要再增60%,存货 时间至少延长一倍。

- 项已完成的未来空运货站货量增长预测表 未来3年后,现有货站容量将达到饱和。为适 应发展,该公司正酝酿兴建新的货仓,创造高效, 优质的服务,仍然是他们的目标。

应 收 牙 膏 皮

年,县里又提出搞深加工、提高综合效益的方针,积极发展烧结矿生产。建明化肥厂与沈阳炼铁总厂联营,很快形成了年产10万吨烧结矿的生产能力。发

展烧结矿,每吨矿球比销售铁精粉增值40元,仅此一项,全县就可增加产值1200万元。同时,通过发展铁精粉深加工,从减

少积压、缩短运输距离等方面,大大提高了全具铁矿开发的综

张遂旺

过去、我家的牙膏用完了、总是把牙膏皮留下来、 积攒到一定数量,到商店作价后,就可换一袋新牙膏 废品站也按三分钱一支回收牙膏皮。可是近些年,商 和废品收购部门把这件利国利民的业务取消了。现在, 人们牙膏用完后,牙膏皮也就随手扔了,真有点可惜。 收旧利废,节约资源,是我们的传家宝。牙膏皮看

来不值几个钱,可天长日久,也会集融成表。要知道,十亿人民每年要用多少牙膏,有多少牙膏皮弃在那里。当然,经营牙膏皮既麻烦,赚钱又少,

但是如果因此便眼睁睁地让它变成废 物,那是多大的浪费!希望收购部门 从大局出发,恢复收购业务;有关部门也应制定一些鼓励政策,调动收购 单位的积极性。



州 制成 抗 **九干扰稳压器** (季和信) (で来当地储量大、品位見市场销售量的百分之 一月二十二 - 日通过鉴明制的三相 技术研究

的石英砂矿制成的。 十。这种产品是利用广东 克,已占澳门玛赛克市 **菊花牌玛赛克** 个单项的出口商品生产基 品种和主产区,建立了一 品资源丰富,为 本报讯 据澳门有关部门透露, 花牌彩色玻璃玛寨

吉林省农副 1万美元, 品出口创汇额在

古林农副产品创汇猛增 古林农副产品创汇猛增 古水水平的小化肥工也排开工。 一个是逐步推高外一些经济效益好的小 一个是逐步推高外一些经济效益好的小 一个是逐步推高外一些经济效益好的小 一个是逐步推高外一些经济效益好的小 东 努

力增 加 化 肥 生 月

利用国际贷款 改造产业基地 东垦区橡胶园面貌日新

1

本报讯 近年来,广东农 亿美元、在广东垦区发展60万 垦系统积极利用国际开发组织 的贷款,改造旧橡胶园,经济

T. BOX

广东农垦区是我国最大的 橡胶生产基地,年产干胶占全 国天然橡胶总产量的80%多。

亩橡胶和其他配套设施的协 定,要求4年种完。

效益显著提高,4年完成60万 亩新胶园的开荒定植任务。

深圳去年出口总值近7亿美元

020

为了改造旧胶园,进一步提高 橡胶产量,1984年初,我国政府 与国际开发协会签署了贷款1 地区,去年出口总值6.7亿美元,比上年增长19%。

高效优质的空运服务是怎样创造的?

本报记者 黄幸群

一位外国人曾在报上挖苦地写道: 什么是 TL" (香港空运货站有限公司的英文缩 写》那就是耗时最多,差错最多的空运货站!今天, 再也听不到这样的话语了,人们看到的已经是一个被众多航空公司所公认的高效率、高质量、服务好 的空运货站。 香港是世界十大空运货物处理站之一, 若就

个城市的空运站处理货物数量而言,香港空运货站 一天内处理货机的最高纪录是十二架波音七 四十货机,占当时全球商用波音七四十货机的22% 目前,人口货物的平均停留时间只有40小时,出口

曲

授白

一方式同

用

复强调了这一看法, 家 谈会上,王芳说:把科学技术作为综合的知

误会工,工方说: 把科学技术作为综合的知识体系和思维工具,将它引入决策中去,这对加快现代化建设的进程,已越来越显得迫 切。然而,在一些重要的投资项目建设过程 有的已造成了惊人的损失和浪费。他说,以 司进西装生产线分例,仅前江省就一映而上,一下于从国外引进了40余条,造成生产 过剩,产品滞销。有一家衬衫厂因盲目引进

失误,减少浪费。

吃了大亏,生产线装好了,西装却销不出去,资金积压了四五百万元。还有一些建设项目,不顾资金、技术、市场、运输等条件,凭少 数人的主观愿望拍板定案,结果不仅不能取 数人的土观愿望出板定案, 培本个区个能收 得预期的经济效益, 反而成为一个负担。 在列举了大量事实后, 王芳说: 作为国 家"七五"期间经济建设重点投资区之一的 浙江省, 在一大批重大工程的决策过程中, 法,而要借用"外脑",建立"智囊",使决策 会,热系建立在比较充分可靠的科学依据上,以避免 两周年。

在另一次全省性的科技 大会上,王芳再次强调,要 下决心改变不适应现代化要 求和不负责任的决策方法,建立起一套严格的 决策程序和制度,建立决策的咨询系统、评价 系统和反馈系统,使决策得到及时有效的监督, 取得较佳的生态效益、社会效益和经济效益。

采用同心针低频电刺激神经

空军总医院治疗喉病有效率达71%

情况来看,这种疗法对喉肌弱症、慢性喉炎、声带麻痹、变声

期障碍及功能性失音等效果较好。 由于人的喉肌小、神经位置深,用同心针低频电刺激神经

医治喉病难度大。为了找准电极针刺激和记录位置,这个医院

耳鼻喉科副主任田振明和特诊科主任邢华雄等密切合作, 掌握

一种新型电池综合效益显著

本报讯 一种新型高能电 作业灯等多种昭明灯电源。以

停。

及用作收音机、收录机的电源,

还可用作电视机、通信和动力

电源等。它除了用途多,成本也

低,如点亮一支8瓦日光灯,

可照明上百小时,每小时耗电 成本费与点蜡烛差不多。连续

照明时间比干电池长达数10

曾医验迟报警控制

(黄鼎琦)

了经过颈部皮肤插入电极针的理想部位。

改性锌空电池,

成功,将走入寻常百姓家。这

项成果是人民解放军通信工程

学院副教授黄建华、贺文兮夫

量轻、容量大,同时适合民

用。可用它作日光台灯、野外

饮料还童茶通过鉴定

科学研制而成的保健饮料——"还童茶",前不久在河北衡水

多种抗御疾病的物质,长期饮

用可延年益寿。 为开发这种饮料,河北省

已将其列入"星火计划

本报讯 一种用天然植物

这种茶气味独特,近似咖 啡,色泽如茶,含较高营养和

这种新型电池体积小、重

妇多年研究的结果

市通过省级鉴定

本报讯 记者赵兴林报道:解放军空军总医院用同心针低 類电刺激喉部神经治疗喉病,736名患者的总有效率达71.4%。 采用低频电刺激喉部神经,可以改善神经肌肉的微循环, 促使肌肉放松,增进营养,调整喉的功能。从临床治疗的实际

根据省委领导的要求,浙江省的许多科学 家和科技人员,这几年围绕经济建设和社会发

本报讯 新华社记者丁雪萍报道:"请科 ,参与政府和经济部门重大问 颞的决策,这是使经济建设避免失误,减少损 一剂良药",浙江省委书记王芳最 近在浙江省科技部门召开的几次大会上,反

在去年底召开的全省软科学研究工作座

"领导拍脑袋决策"的情况仍不乏其例。

新化計成 (记者杨力) 新学期开

四川大学生社会实践归来话教改

接触工农大众 改进政治教学 培养劳动观念 少高等学校的 生以他们在寒假实践中的体会,对大学的教育改革提出建议。

春节期间,四川音乐学院杨帆等4名学生到老山前线为战 士们义务演出,他们在同战士们相处的日日夜夜中深切地感受 到,艺术院校的学生要体验生活,首先应该体验和了解工农兵 的生活,这对一个大学生究竟走什么样的艺术道路十分重要。 他们向党委提出建议,改革以往的实习办法, 习地点只洗在海南岛等一些风景名胜地区,而应当到工厂、农

许多建议已经受到学校和有关部门的重视。

军营,到火热的现实生活中去。 成都电讯工程学院3系86级和85级的学生在寒假实践汇报 会上向学校呼吁:希望改革学校的政治理论课教学。他们说,

我国考察队员集会南极 庆祝长城站建立两周年

本报南极长城站专电 决不能再沿用过去领导人凭经验决策的办 中国第三次南极考察队近日集 会, 热烈庆祝中国长城站建站

中国驻智利大使馆的代表

新华社武汉二 大一倍几种字型、 大一倍几种字型、 大一倍几种字型、 大一倍几种字型、

+代国际先进水平。 +印字机,最近在# 印字机,

J-FY100 (字机达到 字以上。)

倍和

人工虫草问世

与山西大同制药厂共同研制出

人工冬中夏草。冬中夏草是我

国传统名贵药材,属强壮滋补

药品,有壮命火、益精髓、补 肺肾之功效。此药的药源稀少 价格昂贵。人工虫草及其制剂

可扩大被称为

安装的电子报警和通讯装

相连。新 科技新成果

与管辖区240个单位

上品"的冬中夏草的药酒。

"至京

的问世,

本报讯 山西医药研究所

-加横线等

在国

回迈出了重要的 国内首次采用坐

光

汉字

前

每 秒

Éŋ

上千

十七日电

展的一些重大课题开展科学论证、战略研讨, 为领导决策提供了有实际价值和科学根据的方 案。轻纺工业是浙江省传统的优势产业,但是 - 些企业的厂房、设备和技术已不能适应生产 发展的需要。省科协组织有关学会的专家 术人员进行论证,提出了 个成本低、见效快 的老企业技术改造方案,被纺织工业部采用, 已在杭州第二棉纺织厂、杭州印染厂试点推行

由8个大油罐组成的贮油500 吨的油库: 还改进了诵讯天线, 搬迁了气象场;即将完成近2 公里的上下水工程和5公里的 输由线路,

和香港中文大学博士、高级

讲师马健南先生专程前来参加

次南极考察队经过45天的顽强

拚搏, 高速度地建成中国第

人员经过近两个月的奋战,

长城站在原有二栋主体建筑的

基础上,新建了包括发电、科研、文体、气象、地磁房,以及车库、厨房等近干平方米的二

层楼建筑和辅助设施; 建成了

个南极科学考察站一

1985年2月20日, 我国首

参加第三次南极考察队的

如今,长城站更加雄姿勃 勃,初步成为我国第一个南极 科学考察基地。 考察队负责人表示欢迎台

湾同胞、港澳同胞、外国朋友 参观游览长城站,并和南极考 察队一起进行科学考察。

(王载仁

新华社北京2月27日电

国家教育委员会决定,1987年 各类成人高等学校继续实行全 国统一招生。由国家教委组织 统一命题,统一考试时间,统 一评分标准, 审定各省、自治 区、直辖市的最低控制分数线; 各省、自治区、直辖

市组织统一考试,统一评卷,各招生学校进行录取。 国家教委日前向各地下发的《1987年各类成人

高等学校招生规定》指出,凡按国务院有关规定 经省、自治区、直辖市、计划单列市或国务院有关 部委批准,并报经国家教委审定备案的各类成人高 等学校,都应参加全国统一招生。这些学校应将招 生计划报有关计划部门审核汇总,并经国家教委正 式纳入国家成人高等教育事业计划后方可招生。 未列入计划的学校,不能参加全国统一招生。自行

T. 也可招收社会青年。社会青年招生比例由省 市、自治区教育和劳动人事部门研究确定,毕业后 国家不包分配工作,由用人单位择优录用。管理干 部学院、普诵高等学校举办的干部专修科,招收县 有5年以上工龄的在职干部。高等师范院校、教育

合报考条件,生活能自理,能坚持学习的残疾人也 可报考。各类中等专业学校的学生毕业后,需工作 南朝鲜选手在第3局比赛中-度以11:7领先。这时韦晴光 用多变的发球,控制梁英子, 给李惠芬制造杀机,逐渐将比 分追了上来。20平以后,南朝 鲜的安室亨两次利用弧圈球得

手,以22:20贏得关键性的一 局。中国的其余7对选手都以 较大的优势击败了对手。明天 混合双打将进行后四轮的比 赛,并决出本届比赛的第三枚

开了国际乒联代表大会,出席会议的有107个协会的代表。大会 主要议程是改选国际乒联领导机构。选举结果,现任国际乒联 第一副主席荻村伊智朗以65票比39票超过了现任国际乒联主席 伊万斯,当选为新的国际乒联主席。瑞典乒协主席哈马隆德当 洗为国际乒联第一副主席:

本报新德里2月27日申 记者汪大昭报道、联邦德国一家 体育用品公司的经理,为本届世乒赛赞助了两个精制的雕塑奖品,叫"朱拉"奖,奖给在整个团体赛中个人成绩最好的男女 运动员。计分方法是根据各国运动员出场的次数和胜负的多少 来决定分数。这次世乒赛团体比赛结束以后,得分最高的男女 选手均为中国运动员,他们是陈龙灿和焦志敏

在上届世乒赛中,波兰男选手格鲁巴和朝鲜女选手李粉贴 |获得了"朱拉"奖。



目前大学里政 治理论课与思 想政治工作相 脱离的情况比

社

论

指

出

想工作时,需要给他们讲清楚民主与自由的关系,中国与西方 资本主义国家的民主、自由有何差异等,但这些问题政治理论 却不讲或讲得不集中, 应该把思想政治工作和理论课教育很好

大学生在学校不光是学知识,也应该培养劳动观念,构 立劳动光荣的思想。"四川师范学院政教系15名学生寒假中到成 公司勤工俭学,有了这样的体会。他们在汽车上当售 票员,每天早晨5点起床,晚上10点下班,工作很紧张。他们 很有感触地说,通过实践,使我们这些大学生对劳动的艰难初步有了体会。大学教育决不能忽视劳动这门课,要帮助学生培 养热爱劳动、热爱劳动人民的感情。

> 沪 新华社上海2月27日电 (记者郭礼华) 上海郊县成人高等教育从今年起试行电视、函 授和自学考试三种方式结合的开放教育。 这种开放教育不受年龄、工龄、学历的限 试 制,不组织入学考试。它利用电视大学的部分课程和重点辅导、答疑,利用普通大学编写的 行 函授教材和自学指导材料,必要时作面授辅导 最后由自学考试办公室组织考试,发给单科或 多科毕业证书。

> 上海今年先试办专科,实行学历证书和单 放 科合格证书两种证书制度。学员考核合格一门, 教 网络一门单科合格证书。 光按规定全科考试合 教 格者,可换发大学学历证书。 毕业证书由上海 校 格者,可换发大学学历证书。 毕业证书由上海 副署。

上海高等教育局负责人对记者说,实行三 结合开放教育,将给上海郊县培养较高层次专门人才开创一条新路。

今年成人高校仍实行全国统一招生

考试日期为5月9日和10日,在职职工报考一般应专业对口

学院(教师进修学院),限招各类中等学校的教师和

少量教育行政干部。小学教师是否允许报考,由各 省、市、自治区和部委确定,但须严格控制数量。

这类学校举办的脱产教师本、专科班,招收具有3

年以上教龄的中、小学在职教师,具有5年以上工龄的教育行政干部。普通高等学校举办的中等学校

等学校在职教师和具有5年以上工龄的教育行政干

良好, 遵纪守法; 具有高中毕业文化程度或具有同等学力, 身体健康。报考的在职职工, 一般应专业

龄、年龄可以不限,但都要经本单位审查同意方可 报名。凡报考各类成人高等学校的在职中、小学教师,需持有教师《教材教法考试合格证书》。社会青

年报考须经乡政府或街道办事处签署审查意见。符

到印度以后, 打退堂鼓。 为情的,想想老士

威胁

文件规定, 考生必须坚持四项基本原则, 品德

参加脱产、半脱产学习的,须具有两年以上年龄应在四十岁以下,参加业余学习的,工

怎么一下子又不同 章世界冠军不是一个人 的事,而是全队的任务 一个共同的目标。 陈志斌进人国家队 傑在陪练。有时他也闪 友作陪练。有时他也闪

数

专科班,限招具有3年以上教龄的各类中



教师本、

本报讯 即将出版的《人民教育》杂志1983 第3期发表题为《坚持四项基本原则,培育 四有"人才》的社论。社论指出,当前反对 /) 资产阶级自由化的斗争,关系到党的十一届三 上上中全会以来的路线、方针和政策能否正确地坚 民 教 下去,关系到我们的事业将由什么样的一代 来继承,关系到党和国家的命运以及社会主 事业的前途。我们教育工作者要充分认识这 垂 育※ 斗争的重要性和长期性,以积极的态度投入 女子女子的级自由化的斗争,提高坚持四项基 女子本原则的自觉性,端正办学指导思想,全面贯 杂 志 彻党和国家的教育方针,培养社会主义建设所 发 要的合格人才。 社论说,当前反对资产阶级自由化的斗争 持 表

格限于党内,而且主要在政治思想领域内进 四 着重解决根本政治原则和政治方向问题, 要是反对企图摆脱共产党的领导、否定社 顶。 主义道路的错误思潮。在中小学, 主要是在 部、教师中学习有关的文件,正面提高认识 基 先要引导大家了解资产阶级自由化思潮泛滥 危害性和严重性,加强自己的责任感。在学 中则是结合政治课和经常的思想政治教育工 本 **原**作进行教育。对广大师生进行坚持四项基本原 |的教育,不仅是当前的一项重要任务,也是 |后的长期任务。要从中国国情出发,讲清只 贝此 **教**有坚持四项基本原则,才能搞好改革、开放、 稿活和实现四个现代化的道理。用生动的事例 向师生宣传我国四化建设和改革、开放、搞活

的成就。可以适当联系资产阶级自由化的错误 言论,进行分析和批评,在政治上分清是非, 使师生认清坚持四项基本原则的正确性和必要

性,提高识别和抵制资产阶级自由化思潮影响的能力。当前,对中学生还要以全国人大常委会今年1月通过的《关于加强法 制教育维护安定团结的决定》为教材进行法制教育、增强遵纪

社论最后说,中小学生正处在成长过程中,教育工作者负有 保护他们健康成长的神圣责任。各级教育行政部门要主动、 积极地抓好中小学的思想政治教育工作。学校要严格各项管 理,健全学校的校纪校规。同时,又要在学校里倡导民主的生 动活泼的政治风气和学习风气。对学生的课外阅读要积极加 以引导。鼓励学生阅读思想性、艺术性都好的优秀作品,特别 是要多读能陶冶学生爱国主 > 情操的作品。对于在学生中有影 响的,违背四项基本原则、宣扬资产阶级自由化的书刊,要加以 抵制和批评;反动淫秽色情的东西,不属于资产阶级自由化,但 属于精神污染,要坚决取缔,决不容许毒害我们的下一代。

办家庭义务图书室,每天定时向中、小学生提供各种图书画报。几年来,前去借阅的学生已达4万多人次。

新华社记者 刘玉生摄

学校的脱产、半脱产班。凡毕 业后能取得国家承认学历的各 类学校在校生,不得报考各类

成人高等学校 关于考试科目,文件规定,

理工农医类,包括体育、非教师班地理专业,考政 治、语文、数学(理工类)、物理、化学5科。文史类 包括财经、政法、外语、艺术、教师班地理专业,考 政治、语文、数学(文史类)、历史、地理5科。外 语、外贸、外经专业及本科各专业,不包括师范类 非外语专业的教师本科班,须考外语。分英、俄、 日三个语种, 考生可任选一种。

民族自治区用本民族语文授课的成人高等学校 或系(科)招生,由省、市、自治区用本民族语文自行命题、组织考试。少数民族聚居地区的少数民 族考生,报考用汉语授课的成人高等学校,汉语文 试题由国家教委另行命题,并用汉文答卷,其他各 科可翻译成少数民族文字,用本民族文字答卷。汉 语文成绩必须达到及格水平,方能录取。 文件规定,1987年的考试日期定于5月9日、

文件还规定了在录取考生时可适当照顾的条 件,以及继续试行推荐成人高考中少数考试成绩优 秀的考生,进入需要招收有实践经验考生的普通高 等学校有关专业学习的办法。

子德雄,曾有

那么这

当『人梯 如果说过

梯

的

无名英

雄

本报新德里2月27日申

记者**汪大昭**报道:世乒赛男女 单打今天结束第3轮以后产生 了前16名,其中包括中国的 名男选手和7名女选手。

在今晚的比赛中, 种子选 手之间展开了毫不留情的争 夺。南朝鲜男选手已经全军覆 没。瑞曲队在里子单打比赛 战,阿佩伊伦因病弃权,提前 回国;林德以1:3输给巴西籍的日本人鹿野;欧洲少年冠 军舍勒以0:3负于陈龙灿; 佩尔森以2:3负于苏联马祖 诺夫;卡尔松以1:3败给中 国的江加良。中国男选手在今

国台北队的吴文嘉, 惠钧以 3:0战胜朝鲜队的金成熙;陈 龙灿以3:2胜南朝鲜的安宰 的金琦泽;只有许增才败给了 波兰队的格鲁巴。女子单打,中 国队第一次参加世乒赛的陈子 荷以2:3负于匈牙利队的乌 尔班, 其他7名选手顺利进入

3:0战胜了捷克斯洛伐克的格 轮、第3轮的比赛,瑞典选手

2月26日晚,英迪拉·甘地体育馆第3号球台旁 海 来自中国海峡两岸的乒乓球选手,在世乒赛第一次得到 峡 同台比赛的机会。中国台北队的纪金水,23岁,左手握 两 拍,善于反手推下旋球,控制落点好;中国队的杨建华 (两岸 左推右攻,前3板技术突出。比奪开始后,双方比分咬得很紧,但杨建华的发球抢攻不见效,打相持球又控制不好拍形,被纪金水推过来的下旋球整得好苦,不是 If. 兵 出界就是下网。第一局打到关键时刻,纪金水来了球运, 兄 以擦边球先得一局

第2局杨建华曾以10:4领先,形势非常有利。 弟 **吊** 料纪金水加强了发球变化,不让杨建华上手进攻,逼着 杨建华和他对推,把比分慢慢追了过来,以21:19又胜 一局。这时,中国队教练许绍发等,聚在挡板外,一起指 点杨建华加快节奏、变化线路、积极拉页对方中路偏左 的区域,果然有了转机。第3局打到20:16,纪金水发 球,印度裁判判杨建华接球出界。杨建华自己也以为球

出界了,但纪金水却指着边线,示意裁判这是一个擦边 球,应该判杨建华得分。在纪金水一再解释之后,裁判 才弄明白改正了比分。杨建华以21:16板回一局。谁知峰回路 转,纪金水的拿手戏重新显灵,愈打愈活,连反手提拉都使出

世乒赛男女单打比赛打完第3轮

我选手六男七女进入前16名

南朝鲜男队全军覆没,瑞典队只剩瓦尔德内尔

尔曼; 陈新华以3:1战胜中 阿佩伊伦弃权, 男子双打便没 运动员 有了第1号种子。第2号种子 中国的滕义和惠钧以1:2输 给中国台北许荣展、纪金龙。 亨: 王浩以3:0战胜南朝鲜 这盘球滕义和惠钧第一局轻松 获胜,第二局渐渐麻痹,被对 手扳平。许荣展和纪金龙一左 第4轮

一右配合默契,并有过战胜阿 佩伊伦和卡尔松的纪录。惠钧 和滕义打得被动,换位不活, 勉强侧身进攻威胁不大,最后 一局以5:21败下阵来。男子 双打今晚已产生了前8名,中 男女双打今天进行了第2 国队有陈新华、王浩, 江加良, 何志文, 陈龙灿、韦晴光。 女子双打也产生了前8 其中有中国队3对洗手

世乒赛男女混合双打今天

上午进行了前3轮比赛,亚洲 选手由于女子水平的优势,在 前16名之中占有13对。其中中 国有7对,南朝鲜有4对,朝 鲜和日本各有1对。捷克斯洛 伐克男女选手个人技术都不突 出,但配合混双却有独到之 3对选手打进了前16名, 成为仅有的能连过3关的欧洲

在今天中午进行的混合双 打第3轮比赛中,中国的第9 号种子韦晴光和李惠芬与南朝 鲜的安宰亨和梁英子展开了激 烈的争夺。双方各胜一局之后, 金牌——混双冠军

--- <*> ---

荻 村 伊 智 朗 当 选 国 际 乒 联 主 席

本报新德里2月27日电 记者汪大昭报道:今天在这里召

陈龙灿和焦志敏当选男女团体赛最佳选手

23岁的杨建华,1985年曾获全国冠军,去年参加欧亚对抗 赛,也有良好的表现,是对付欧洲弧圈球打法的一把好手。中 国教练许绍发赛后说:杨建华被对方抑制了特长,正手侧身攻 打不出来。对杨建华并不熟悉的中国台北队教练说:杨建华肯 定没打出自己的水平, 他显得太紧张了





中国女队运动员 惠芬获胜后在赛场合

新华社记者**汤孟宗**摄 (传真照片)

-七日电\

宣正樹 最终以四胜一份的草场绩 帕群排系位

州队,刘伟几乎る*ラ゙゙ ニ,中国女队在团体赛中的主要 ューニ月十一日她随中国队第一世 ューニ月十一日地随中国队第一世

打,有求必应。 ,需要练接弧圈球的她就 队,刘伟几乎场场都要先

一个人的事,也不是哪几个队只又不闹别扭了呢?刘伟想开了,

上场与不上场都是:

、本报新德里 二月二十

义。陈志斌看出了 兰等队水平很高, 平报记者

, 靶子的质量不高, 就合格的陪练并不好当。 在欧洲、提高对付弧圈球的能力

棋圣战小林光一再胜武官正树卫冕成功 据新华社东京2月26日电 (记者姚力)日本第11期棋圣 ·天以小林光一卫冕成功而结束。小林光一棋圣和武官正树 本因坊的第五盘对局,是从25日在长野市开始的。经过两天 235手的往来,小林光一以三目半击败了执黑棋先行的挑战者武 我愿趁此机会,和各族姐妹谈谈心。

中国妇女解放离不开党的领导

这不是一个抽象的命题,而是半个多世纪以来经过实践检

验的真理。我是历史的见证人之一,就从自己的经历谈起。 我出生在江西万安县。我的生身父母是水上人家,一年到头 在赣江里打鱼,辛勤劳动,不得温饱。我的五个姐妹都先后送给 人家当了童养媳,又都不幸夭折了。当我出生才40多天,父母 又忍痛送给了他人。我的养父母也是穷苦农民,只是由于他们 的孩子刚刚死去, 养母有奶水可喂养, 所以就收养了我。

我的养父辈租几亩地为生。有次触犯了官府,养父被抓去 坐牢。家里东借西凑,好不容易才将养父赎回。从此,我家的 日子就更为艰难,不得不经常借债度日。往往到了十冬腊月,富人家磨刀霍霍杀猪羊,人丁兴旺过年忙。我的养父母却留下老人、孩子,外出躲债。当时中国的农村,正面临经济破产,贫

若次民都挣扎在饥饿线上。 六七岁时,放牛、割草、拾柴不这些活,我都能干了。 每当我牵着牛,经过村里的小学时,琅琅的读书声,深深地吸 母当找率看十,经过村里的小学时,取取的读书声, 体体地吸引着我。我向大人诉说了想上学的愿望, 可是养母说, 只有地主老财家的少爷、小姐, 才有福分上学, 谁叫你是穷人家的妹 子?我只能眼巴巴她看着宫人家的子女讲出学校,心里既羡慕

又不平。 为了包小脚的事,我的奶奶和养母发生了矛盾。奶奶坚持 """"哈什"",在后嫁不出去。我哭着不干, 要给我包小脚, 说养个大脚妹子, 往后嫁不出去。我哭着不干, 养母自己是大脚,深知天足的好处。她慢悠悠地说:"嫁不出去, 我养她一辈子。"我终于避免了这场灾难。每念及此, 对养母的 感激之情,油然而生。

今天的年轻姐妹,恐怕很难体会昔日穷苦姐妹的苦难。 年我的小伙伴,不是童茶触,就是苦妹子。挨打受骂,吃不饱、 穿不暖是常见的事。我们劳动之余,也坐在一起,诉说各自的 苦处。有个妹子受不了折磨,看破了红尘,要去当尼姑。我觉 得这不是办法。正在那时,我们听说北伐军招女兵,那里管吃、 管住,说不定还能认字、读书。我主张当女兵去。我的想法打 动了大家。我们相约来到赣江边,盼望能够开来一条船,把我 们带去投靠北伐军。遗憾的是,我们的愿望一次次地落空了。 可是当女兵的念头,一直存在我的心里。

1926年,有些进步的知识分子,来到我的家乡,经常找农 民谈天说地。这样,我们第一次听说世界上有个苏联,那里已经由工农当家,穷人再不给地主老财当牛马了。他们鼓励我们起来 反封建,要求妇女解放;反对婆婆打媳妇,丈夫打老婆;反对 包小脚,提倡妇女学文化。他们还说,妇女只有自己站出 加革命,才有出路。我们打心眼里赞成他们的主张,奔走相

革命的紅火到处燃烧,镰刀斧头的红旗到处飘扬。我们村里先后建立了农民协会、妇女协会和赤卫队。男女青年沿着赣江站岗放哨,我和小姐妹积极参加,严防反动派的兵船开来。这年 秋天,我参加了社会主义青年团,

|| 节 || 日 || 谈 || 心 ||

1927年春夏,反动派开始疯狂反扑,常常传来某人被反动 派杀害了、哪个村子被血洗了……不少好同志为革命献出了宝贵的生命。迫于形势,许多同志不得不分散隐藏起来。当时找 并不害怕。略自思量,为牵命献身,即使死了也值得。但家里 对我很不放心,打算用一顶花轿把我抬走。我对养母说,"也许有 人上轿,没人下轿。"她听后,流着眼泪数落我。我一个心思盼 着革命同志快回来

有天,我发现有位同志回来了,就摸黑去找他。见面就问。 "我去当兵行不行?"他说要等一等,只要有机会,就设法让我出去。他谈了当时的形势,要我和村子里的群众多接触,帮助 组织了解情况。我心里的愁云顿时拨开了, 坚信革命同志一定 能回来, 革命的烈火一定能重新燃烧起来。从此, 我天天盼、 天天等。

红军的实际行动,很快赢得了更多老百姓的称赞和信任。地下 党组织发动积极分子为红军筹粮,我们几个年轻女孩子也积极 参加了。大家挑的挑,背的背,把粮食、猪肉、蔬菜,送到红 军驻地。我第一次体会到军民鱼水情。

不久,传来可靠消息,国民党军队已从河西追来。由于敌 强表弱,红军决定马上撤退。当时,我们村里的游击队已经成 立,经过讨论,除留下必要人员外,其他同志一律随红军撤离。 我们约有一百来人,其中女同志七人。我是铁了心要跟红军走 的,总算如愿以偿了

我怀着激动而又难以名状的心情,第一次离开养育我的故 土,以一个女兵的身份,随大部队行军,日夜兼程,经过千难万 险,终于到达了井冈山。在那里,官兵平等,男女平等,我开始了 全新的生活。我们学政治、学文化,初步懂得了革命道理;我 五朝初五日。 3人们学军中,参加训练、知道枪杆子对牵命来说问章重要。我们 们学军事,参加训练、知道枪杆子对牵命来说问章重要。我们 还发动组织群众,打土豪,分田地。当贫苦农民得到了革命果 实,他们更加信赖和支持红军,从而建立起巩固的革命根

里长征,经历了艰苦卓绝、长期复杂的斗争,取得了八年抗日战争和四年解放战争的伟大胜利!多少仁人志士抛头颅、洒热 血,换来了新中国的诞生。我深切感到革命胜利的来之不易; 尤其经过十年动乱,对今天安定团结的政治局面更觉珍贵。人 们总是从自己走过的道路中,总结成功的经验和失败的教训, 这就是历史。如果忘记历史或割断历史,那就会在思想上、行 动上陷于盲目的境协。我和千百万旧中国的容苦专孩子一样。 是党指引我们参加了革命。没有中国共产党就没有新中国,没 有新中国也就没有我们妇女的解放。中国妇女的解放,永远离

不开共产党的领导。

只有坚持社会主义道路妇女才能进一步解放

上面我谈了妇女解放离不开党的领导,现在想谈谈社会主 义和妇女解放的关系问题。如今社会上有极少数人,说什么社会主义已经失败了,鼓吹"全盘西化"。我想还是用事实来回答问题。妇女解放的程度是衡量社会进步的尺度,我们有理由从

妇女解放的角度,来看看新中国三十多年来的成就。 新中国成立以来,我国广大妇女的地位发生了翻天覆地的 变化。首先,人民政权用法律保障妇女的各项合法权利。开国 时颁布的共同纲领,后来相继颁布的婚姻法、宪法、选举法、继承法、义务教育法、民族区域自治法等,都明文规定了男女 平等。宪法第四十八条规定: "中华人民共和国妇女在政治的、 经济的、社会的和家庭的生活等各方面享有同男子平等的权 利。""国家保护妇女的权利和利益,实行男女同工同酬,培养和选拔妇女干部。"妇女地位日益提高。各阶层妇女不仅在经济 建设和文化建设中发挥日益显著的作用,而且真正做了国家的 主人。自实施改革、开放和搞活方针以来,为广大妇女施展才华 开辟了更为广阔的天地。在参政方面,1954年第一届全国人民 代表大会的女代表147人,占代表总数的11.9%;到1983年, 第六届全国人民代表大会的女代表上升为632人,占代表总数的

根据1986年统计,全国现有女职工4500万,占职工总数的 36.3%。在农村由于实行联产承包和乡镇工业的发展、农村女 劳力参加了各种生产,发挥了各自的特长。无论城市,还是农 村,妇女在社会主义两个文明建设中,都发挥了积极的作用, 并不断涌现了不少女能人和英雄模范人物。她们为了振兴中华 的崇高理想,在各自岗位上作出无私的奉献,她们的创造开拓 精神,她们的传统美德……所有这些,都说明了同样是妇女, 但在旧社会无法施展才华,只有社会主义制度的优越性,给妇 女带来了广阔驰骋的天地。我们过去常说:"新旧社会两重天" 对于广大妇女来说,尤其如此。

现在人们谈起我国的现状,谈起妇女解放,总愿同发达国家作横向的比较,这种比较是必要的。比较一下,正说明我们 年轻的社会主义国家,由于制度优越,在经济、文化比较落后的情况下,广大妇女仍然取得了长足的进步。无论在政治上、 经济上,还是在社会和家庭地位等方面,都得到了显著的提高。 当然我们也有不足之处。我们还应作纵向的比较,以利于从历 生发展来看问题,以利于从我国的国情出发来看问题。避免妄自 生发展来看问题,以利于从我国的国情出发来看问题。避免妄自 非薄。古今中外,不论哪个国家、哪个民族的发展和进步,都 是在充分发扬各自优势的基础上,同时吸收其他国家、其他民 族的长处而取得成功的。 建国以来,在进行社会主义建设的过程中,我们取得了巨

大的成绩,也付出了昂贵的学费。党的十一届三中全会总结了经 验,吸取了教训,恢复了实事求是的思想路线,提出了建设 有中国特色的社会主义。坚持四项基本原则,实施改革、开放 和搞活政策,虽然只有七八年时间,但已出现了政治上安定 团结,国民经济持续协调发展,人民生活不断改善的好局面。 妇女在各方面的贡献也日益增加,社会地位逐步提高。这些都 是有目共睹,举世公认,谁也无法抹煞的。正如邓小平同志指 出: "只有社会主义才能教中国,这是中国人民从五四运动到现在六十年来的切身体验中得出的不可动摇的历史结论。中国离开社会主义就必然退回到半封建、半殖民地。中国绝大多数人 绝不允许历史倒退。"

我们中国妇女从切身的体验中,坚决反对"全盘西化"的 错误主张。我们不能无视中国的历史,无视中国的国情,无视 中国妇女是在怎样一条崎岖、坎坷的道路上走过来的。只有从 漫漫黑夜中奋斗过来的人,才能真正懂得光明的可贵,社会主 义制度的优越性。我们一定要珍惜中国妇女的今天。我们上年 纪的人,有责任告诉年轻同志,只有坚持四项基本原则,坚持 改革、开放和搞活方针,建设具有中国特色的社会主义,才是 妇女讲一步解放的根本保证: 才是妇女讲一步解放的阳关大

尽管广大妇女在各方面取得了很大进步和成绩,但我们必 须清醒地认识到,由于社会的历史的原因,也包含妇女自身的 因素,当前妇女的政治、文化科学素质偏低,与新时期对妇女的要求不相适应。在妇女进一步解放的道路上,还存在不少问 即要本不和通应。在妇女应 少解战的通时工,是许在小少问题。 题。比如资产阶级自由化思想的侵蚀,封建残余思想的束缚; 在社会上程度不同地存在着敌视妇女,有人甚至玩弄,污辱、糟 蹋妇女等错误倾向;妇女自身也存在着自卑、依赖、虚荣等不健 康思想,还有个别自甘堕落者。又如,繁重的家务劳动,也给 定的困难, 影响她们全力以赴地学习和工作, 影响 她们的迅速成长。

要解决这些问题,需要全社会的共同努力,妇女更要付出 艰辛的劳动。这是一个长远的历史过程。面对现实,我们既不 來平10万切。这是一个长远时均更过程。 面对现实,我们既不 能等闲视之,又不能要求一个早上扫海所有的路障。 我们只有 在党的领导下,充分发挥社会主义制度的优越性。多做实事, 少讲空话。从本职工作做起,为不断提高社会生产力添砖加瓦; 为全社会种过身女平等观之。 剪重妇女合社按拉禁之心是力,根 据实际情况。 促进家多劳动社会化等,以逐步解决妇女在前进 "然晚上始女社会"" 道路上的各种问题。

当然,从妇女自身来说,在政治思想上,必须努力学习马列 新然,从妇女目身来说,在政治思想上,必须努力学习与列,和毛泽东著作,不断描感思想觉悟,驱决皮对劳产阶级自由,进一步肃清封建戏余思想。发扬自尊、自重、自强、自爱精神、努力做有理想、有道德、有文化、有30律的公民;在工作和章步上,要不断提高文化科学技术水平,勇等高峰,企心全意为人民服务。我们还要提倡艰苦奋斗,勤俭捷国、勤俭持家、勤 俭办一切事业的精神。当前,在增产节约、增收节支中,妇女 更需发挥积极作用。

妇女解放任重而道远。希望各族、各条战线的姐妹们,在

建设具有中国特色的社会主义伟大事业中,作出自己应有的贡献,并赢得妇女的进一步解放。

起义40周年前夕,在京台胞近 **呆** 200 人在北京人民大会堂集 会,对当年起义牺牲者表示深 句切哀悼,向分布在海内外的"二 一二八"起义幸存者致敬问候。 座谈会由台盟总部主席苏 蘅主持。中共中央政治局委 品胡启立,中共中央书记处书 全国人大常委会副委员长 陈丕显,中共中央书记处书记 邓力群、全国人大常委会副委 **行**员长彭冲,全国政协副主席周 推源,中共中央统战部部长阎明复,全国政协秘书长周绍锋, 起义四十周 以及各民主党派负责人应邀参 淡加了座谈会。 奏国歌后

奏国歌后,台盟总部常务 理事蔡子民代表台盟总部和在 大陆的"二·二八"起义参加 察的暴行,是当局方面开了第一枪,迫使台湾人民夺取武器 进行斗争。起义中台湾人民提出了42条要求。

都没有超出要求民主权利的范围。这些要求都 是合情合理的正义的、爱国爱乡的。国民党却以平息"叛乱"为名,对合湾人民进行血腥屠

以平息,"族乱"为名,对台湾人民进行血腥语 条,数以历计的同胞性烈酷性。 在分析了起义发生的背景和原因后,蔡子 民指出;有人说"一二八"起义是反对外省人 的运动,甚至说它是"合组"运动的开端,这纯 属是一种误解或有意歪曲,是不符合事实的。"

全国台联会会长林丽韫发言说:" 八'起义是为民主争温饱的起义,是人民的正义

在 本报讯 记者连锦泰报 的反抗。它是中国新民主主义革命时期的 近道:在台湾人民"二·二八" 重要事件,具有深远的影响。 \$P\$(1)今于约4 重要事件,具有深远的影响。我们今天纪念它 心情是沉重的。这段历史在台湾同胞的心灵上留下的创伤太深了! 不知台湾国民党当政者如 今面对这段历史将作何感想? 他们也许仍自视 判断历史是非的法度;或许他们随着时代的变 化而开明一点。我们希望他们采取后一种态度。"她还说:"我们也希望看到台湾当局能够正 视祖国统一的历史责任, 摒弃不近情理的'三

> 全国政协副主席、九三学社中央副主席局 培源代表各民主党派向台湾同胞遥寄诚挚的问 母酮代农各民王兒家(四台湾问题迪奇诚挚即问 條。他选:"海峽两岸的同胞亚分族的野原 阻隔,祖国统一,亲人团聚的愿望还迟迟不能 实现。祖国一天不统一,为中华民族的解放事 中而海尽鲜血的先烈和'二·二代、起义别士 们就一天不能瞬目。希望台湾国民党当局吸取 历史教训,尊重人民意愿,弥释前愆,做出明智的抉择。"

> 台湾同学会会长廖秋忠说,许多"二· 八"以后出生的年轻台胞,对这一事件的真相 是模糊的。因为许多前辈已经殉难了,国民党 当局又作了许多歪曲宣传。他要求台湾当局尽

> 当局又作了许多金田宣传。他要求台湾当局尽 快公布"二一八"事件的填相。 目前在祖国大陆、尚有"二一二八"起义 参加者近百名。今天,几位参加者陈两基、叶 包宏、蔡鸿凝、翁肇祺、为生在发言中回顾任 事,对不能为数以万计的起义牺牲者和无辜被 杀害的兄弟姐妹扫慕表示遗憾。

> 在京的台湾著名党外人士黄顺兴和张春男 [谈会上,对"二·二八"起义与当今台湾 在座谈会上,对 状况的联系作了阐述,对统一事业提出一些建 言。

座谈会是由台湾民主自治同盟、全国台联 和台湾同学会共同主办的

中美友协举行招待会

纪念"上海公报"发表15周年

海公报"发表15周年

中共中央顾问委员会常委、中美友协会长 黄镇在祝酒时说,1972年2月28日,中美两国政 府正式发表了著名的"上海公报"。这个历史性 文件的发表,重新打开了中美两国人民友好交 往的大门, 使太平洋两岸两个伟大民族中断了 20多年的往来又得到了恢复。"上海公报"中所确定共同的基本原则,不仅为中美两国1979年 正式建立外交关系打下了坚实的基础,而且至 今对指导两国关系的发展仍具有重大的现实意

他说,我们高兴地看到,15年来,中美两 国和两国人民的友好关系得到了显著的发展。 这不仅符合我们两国人民的根本利益,而且也 有助于维护亚洲和世界和平与稳定,

黄镇说,作为一个民间友好组织,中美人 民友好协会的宗旨就是通过加强中美之间多种 形式的民间交往,促进两国人民的相互了解和 友谊,维护和发展两国业已建立的友好合作关 系。他说,我们相信,只要双方恪守"上海公 报"和中美历次联合公报的原则,就一定能够 克服前进道路上的困难和障碍,使两国人民之 间的友谊不断增进, 使两国关系得到长期、稳 定的发展.

美国驻华大使洛德在回顾"上海公报"的诞 生经过后说,1972年的公报为未来的合作描绘

新华杜北京2月27日电 中美人民友好协 了蓝图,但是今天我们实现这一蓝图的范围之会今天晚上在这里举行招待会,纪念中美"上 广,是始所未料的。

,定好所不幹的。 他说,当年,两国人民没有接触。两国在 "科学、技术、文化、体育和新闻等领域"没 育交流。今天,在太平洋上空每个月都有数以 有交流。 千计的个人和数以百计的代表闭穿梭往来,还 有成于上万人在对方的国家里学习、教书和工作。当年,两国的贸易量微乎其微。今天,贸 易、投资和经济合作的其他形式厚出不容。 双方仅仅商定要"保持接触"。今天,我们 "泛进行磋商,经常举行高级领导人和工作 人员的方法 两天以后美国国条卿经尔芬奖 R.这里与中国领导人交换看法和加强两国的 关系

沒德道 两国的关系次公县牢固的 在过 去15年里,中国和美国在政治上都有一些大的 变动。但是两国历届的领导人都认为加强中美 关系是符合本国利益的,尽管他们在其他问题 上存在着严重的分歧。我们应该和发表"上海公 报"时那样,继续承认和尊重议些分歧,但是,只 要有可能,我们就要力求缩小这些分歧;只要 有可能,我们就要扩大合作。 外交部副部长朱启祯、前驻美大使柴泽民

中美友协理事马海德、沙博理和爱泼 斯坦等出席了招待会。

招待会前,中美友协举行了第一次理事会 会议,讨论了加强中美两国民间友好交流等问 题。中美友协成立于1986年1月11日

本报讯 记者许青报道: 党的宗教政 宗 宗 第不会因为中央的人事变更而改变。反对 **反** 因中央统战部负责人、国务院宗教事务局负 方 中贵人和300多名佛教界代表一起出席了2 中月27日的茶话会。

待出

佛协

五届

阶

级事面起了保服作用。 自变、自然,我们希望佛教界人士和广大信徒,充分利用自己同海外的广泛联系。 更进步步报极开展对港澳合同舱和海外侨的 的联谊工作,积极开展同国外宗教界的友 中国佛教协会会长赵朴初在会上讲了

文话。他说:我们所取得的每一个成绩都应该归功于党和政府的领导。佛教界有句名言:"报国土恩,报众生恩。"我们要报国家 的恩,报人民的恩。今后,我们要在党和 政府的领导之下,为两个文明建设,为祖

国统一和世界和平事业,做出新的成绩。 这个茶话会是由中央统战部和国务院宗教事务局举办

福建纪念台湾"二・二八"起义

新华社福州2月27日电 台联会今天在福州举行纪念台 民的民主权利,以民族大义为 二·二八"起义40周年座 重,顺应历史发展潮流,实行

第三次国共合作,走和平统一 身系 台盟福建省分部主委叶庆 祖国的道路。他们认为,中国 过。

耀、省台联会会长朱天顺、副

共产党提出的' 一国两制" 松 想,是切实可行的和平统一祖 国的办法。

当年台湾"二·二八"起 义参加者、省顾委常委张连和 省农科院情报所所长吕从周等 人也在会上讲话。他们以亲 身经历讲述了当年起义的经

(上接第一版)

中国人自从找到马列主义,从思想到生活都 进入了一个崭新的时期。马列主义的普遍真理和中国革命的具体实践相结合,产生了毛泽东思想。毛 海东思想是马列主义在中国的运用和发展。它本身也有一个发展过程。在我们党的历史上,经历了三次伟大的转折(1927年井冈山道路的开辟,1935年 遵义会议的成功及红军长征的胜利,1978年十一 三中全会党的正确路线的重新确立),其中贯串着 条根本原则,就是马列主义普遍真理和中国革命与 建设的具体实践相结合,这也是毛泽东思想发展的正确轨道。我们在革命和建设中所取得的一切成绩 和胜利, 都同严格遵循这条轨道分不开; 而遭受的 一切挫折和失败,则是自觉不自觉地脱离这条轨道 造成的。党的十一届三中全会以来,我们把学习和 独创结合起来,走自己的道路,建设具有中国特色 的社会主义,就是坚持马列主义普遍真理和中国社 会主义建设的具体实践相结合的轨道,并从这里不 新吸取贏得胜利的智慧和力量。搞资产阶级自由化的人,却无视这一事实,竟要我们抛弃马列主义,抛弃毛泽东思想,去寻求什么"新的真理"。而他们心目中的"真理",无非是"全盘西化",即走资本主 2. 道路。这显然是完全违背广大人民群众的根本利 益和心愿的.

反对马克思主义的逆流, 在中国历史上曾经多 次出现。民主革命时期,资产阶级顽固派就一再要 共产党"收起"共产主义即马克思主义。毛泽东同 志针锋相对地指出:"这是'收起'不得的,一收起, 中国就会亡国。现在的世界,依靠共产主义做救星; 现在的中国,也正是这样。"(《毛泽东选集》第2卷第 647页)结果怎么样?资产阶级顽固派"收起"马克 思主义的叫嚷及其本身已经被历史的车轮辗得粉 * 碎。物换星移,中国早已成为社会主义国家,马列 主义、毛泽东思想不仅显示了极大威力,而且正在

鼓吹资产阶级自由化的人说,坚持马列主义

毛泽东思想,就是"教条主义"。这种说法同样是违 背历史与现实的。诚然,我们党在早年犯过教条主 义的错误,而毛泽东思想主要就是在同教条主义的 斗争中形成和发展的。毛泽东同志一再指出:"教条 主义"不是马克思主义,而是反马克思主义的。毋庸 讳言,我们在对待毛泽东思想问题上,也犯过教条 主义的错误。但是,邓小平同志在党的十一届三中全 会以后,重申坚持四项基本原则,坚持马列主义、毛 泽东思想,恰恰是在批判和克服对毛泽东思想的教 条主义的基础上,而又为了从根本上反对否定毛泽 东思想的错误倾向提出来的。我们所说的坚持马列 主义、毛泽东思想,不仅同教条主义毫不相干,而 且正是反对教条主义的有力武器。邓小平同志在《坚 持四项基本原则》的重要讲话中指出:"科学社会主 及是在实际斗争中发展着,马列主义、毛泽东思想 是在实际斗争中发展着。我们当然不会由科学的社 会主义退回到空想的社会主义,也不会让马克思主 义停留在几十年或一百多年前的个别论断的水平 上。"(《邓小平文选》第165页 正因为这样,我们对 待马列主义、毛泽东思想的态度: 一要坚持, 二要 发展,并把二者在革命和建设的实践过程中辩证地 结合起来。从党的十一届三中全会以来,我们在马 列主义 毛泽东思想的指导下,研究新情况,解决 新问题,总结新经验,提出改革、开放、搞活的政策、使马列主义、毛泽东思想在新时期获得了众所周 知的巨大发展。在这种情况下,把教条主义同坚持 马列主义、毛泽东思想混为一谈,或者借口反对教

条主义而反对坚持马列主义、毛泽东思想, 那就显 然是别有用心了。

在我们国家, 马克思主义在全部社会主义意识 形态领域中处于指导的地位。因此,马克思主义的和 社会主义、共产主义的宣传,特别是在坚持一切重 大理论性、原则性问题上的正确观点方面,在发展 科学(包括自然科学和社会科学)和繁荣文艺方面。 在对青年进行"四有"教育方面,都要发挥主导作 用。前一段时间,有人把批评和诋毁马克思主义当 作"时髦",谁反对他这样做,就说是"打棍子",这 是一种很不正常的现象。马克思主义者应当站出来 讲话。思想战线的共产党员,特别是这方面担负领导责任和有影响的共产党员,应当坚持马列主义、 毛泽东思想,站在反对资产阶级自由化思潮的前列。 真正做到"用我们的真理来反对资产阶级的

使人们承认我们的真理"(《列宁选集》第4卷第

364面)

要坚持马列主义、毛泽东思想,首先就要认真 学习,掌握它的立场、观点、方法、提高自己的理 论修养。1985年,在党的全国代表会议上邓小平同 志曾经特别要求新老干部都要学习马克思主义理 论。他指出, 只有努力针对新的实际, 掌握马克思 主义基本理论,"才能提高我们运用它的基本原则基本方法,来积极探索解决新的政治经济社会文化基 本问题的本领,既把我们的事业和马克思主义理论 本身推向前进,也防止一些同志,特别是一些新上 来的中青年同志在日益复杂的斗争中迷失方向"。党 的十二届六中全会的《决议》在谈到认真学习马克 思主义时也指出:"没有认真的学习,坚持和发展就 无从谈起。"学习马列主义、毛泽东思想,是共产党 员,特别是党的领导干部必须履行的义务。我们为 家都应当针对新的实际,坚持不懈地学习,这是使 我们国家永远沿着社会主义方向健康发展的根本思 想保证。(载《红旗》杂志1987年第五期)

中波举行双边民事司法协助协定谈判

新华社北京2月27日电

方缔结民事司法协助协定的第 谈纪要。下轮谈判将于近期在 一轮谈判于今天上午在北京结 束。谈判是于本月20日开始

谈判,双方对协定中全部条款 政策等方面的问题。

的内容基本达成了一致意见 中国代表团和波兰代表团就双 并由双方代表团团长签署了会 波兰华沙举行。

在谈判期间,最高人民法 院副院长任建新和外交部副部 长朱启祯分别会见了中、波代 表团的全体成员,司法部副部 长蔡诚会见并宴请了双方代表 团成员。

---<*> -<*> ▲国务委员兼外交部长吴学谦2月27日下午在外交部接受 这次谈判是在友好、合作 了联邦德国电视二合胜京记者迪特马尔、舒尔茨的采访,应答和谅解的气氛中进行的。通过 了他提出的关于中国和联邦德国双边关系以及中国改革、开放 (据新华社)

台湾著名乡土画家洪通去世

报道说,近几年,洪通靠着妻子卖香火金纸的零头收入 新华社香港2月27日电 据台湾报纸报 为生。妻子去世后,他靠邻居接济度日,健康

首,台湾著名乡土画家洪涌2月23日被邻居发 情形每况愈下。 日66名47上國永氏地2月2日日散旬治及 「古75年的画室兼卧室内。法医羟验尸认为他 松莊養竭。 现年68岁的洪通独身住在台南县一个村庄 湾画坛的地位,可以用"暴起暴落"来形容。 现死于他的画室兼卧室内。法医经验尸认为他 死于心脏衰竭。

里。他的妻子已经在去年去世,两个儿子都住 在台南市市区。 在台南市市区。

生气勃勃地指导着社会主义事业胜利前进。在这时 候,热衷于搞资产阶级自由化的人又跑出来向人们 鼓吹马克思主义的历史使命"完成了",需要换掉了 等等。可以肯定,正象比他们更早主张"全盘西化" 的胡适等人没有逃脱失败的命运一样, 他们终归也

山庄何以避暑

1982年、原国家文物局文物外负责人就在群果

委托文物局园林队写文章在《避暑山庄通讯》

中介绍古松。然而,这些都没能引起承德市文

物局领导人的重视,也没有采取措施。为了旅

十被定为(

农民每天至小

毎

就指定外地人去砍伐, 天有十

九龙洞增色的碧翠

游事业的发展和不被子孙

后代唾骂,救救避暑山庄的古松吧!

承德市文物园林局 松风

黯 乱

然 砍

失 滥

色 伐

九

龙 竹

洞 林

翠

应该有一部新的交通法规

有问有答

1955年我国制定了交诵法规, 使交通管 理部门有章可循。这几年,我国交通情况发生了变化。现在,有的单位又制定了一些地 方交通法规。我们在处理问题时,发现这些 地方法规常与1955年制定的交通法规发生矛

盾。我们不知什么时候可以制订一部新的全国交诵决规? 内蒙古自治区阿拉善盟交通监理所 赵卫东

此

检

杳

该

谁

朗

你的来信已由人民日报群众工作部转我局答复。在此,我

首先感谢你对道路交通管理工作的关心! 我们现在执行的交通规则,是1955年公布的《城市交通规 1960年公布的《公路交通规则》和1972年公安部、交通 部联合公布试行的《城市和公路交通管理规则》。随着我国经济

1986年11月11日, 我到东

建设的发展,全国道路交通情 况发生了很大变化。特别是近 几年,全国车辆增加很多,道

路建设也有一定的发展,这几 个规则的许多内容已不适应新情况。目前,一些地方有关部 一新城市了交通管理規則,但是根不一致、鈴醇医強輸的政學 人员和有关交通管理人员增加了很大困难,也影响了交通运输 的安全和畅通。现在,道路交通管理与交通流量急剧增长的矛 后日益突出,交通堵塞情况严重,交通事故增多,每年死于幸 祸的人数平均达4万多人,给国家经济建设、社会生活和人民 生命财产造成巨大损失。中央、国务院对此十分重视,正在采

取积极的措施,其中之一就是制订新的全国统一的交通规则。 去年10月,国务院发出《关于改革道路交通管理体制的通 ,决定全国城乡道路交通统一由公安机关负责。不久前,公 安部在交通、农机部门的配合下,已将新制订的《中华人民共和国道路交通规则(送审稿)》呈报国务院,提请审议,待国务 院通过批准后即可公布施行。

公安部交通管理局局长 碟正豐

就看见几个人手里坐着不少座席号, 喝

天津市北郊区供销社 李砚青

请问:这些人是从哪里得到这么多

吆四地向旅客兜售。

要5元钱!

讲出,并在众日

段段ク下、豪无

顾忌地拿走一张

车票座席号哪儿去了

平县银山镇东腊山村探亲, 偶遇省、地、县三级校改检查团 的车辆驶进村小学。只见小学 教室里,一排排整齐的木制桌 凳油光发亮;窗前摆着各种盆 花; 黑板报、学习栏焕然一新 检查团当场表示,这所小 学验收合格了!

殊不知,这表面的现象 是在有关部门的导演下搞出来 的。校改检查团前脚走,学校 后脚就把桌凳、花盆等"完璧 归赵"。据了解,这次校改检查, 如有一所小学达不到标准,就 否定整个乡、镇的校改成绩。 东腊山村是全镇的穷村之一, 学校设备当然很差。为使检查 顺利诵讨, 镇领导人放下其他

工作,坐阵指挥,师生们全力 以赴打扫卫生,赶借桌凳、盆花。黑板报的 内容来不及编写,便借来了外校的板报稿,抄在学校板报上;厕所不合格,村里请来建 筑队,通宵垒厕所……大家忙得不亦乐乎。

这样的检查验收,该怪谁呢? 山东梁山县人武部 李文亭

措施, 八吃惊。

1986年12月19 张座席号 无奈,我只好买张无座席号的车票 上车了。不料想,我刚上车(152次)

日,我因公出差,在 黑龙江省牡丹江车站 中转, 售票员声称, 近两日的152次、166 次列车有座席号的车

25后录 票已全部售完。然而,众多的旅客仍围 聚在售票口不肯离去。 是真的没有座席号了吗?仅在一

钟之内, 就有十几个人从售票房的旁门

[答] [复] 如实映 的情况 经查.



去年12月 加 我县发生一

部门侦查,犯罪 分子作案用的枪 邮 支子弹, 是诵讨

即,人们作了

视 查邮件包裹时,存在如下问题:

希望邮由部门的同志认真做好邮件验视工作。

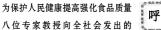
强 大案件。经有关

邮局寄来的。随 件

些调查,发现有 些邮电部门在检 验

宣邮杆也装时,存在如下问题; 一是认从不认物,只要是然人或者然人介绍 的关系户,不管邮件内装有何物,统统免检。— 是认章不认物。则客只要持有之旁的证明,有的 邮局人员明和有些东西违禁也开了"躁灯"。三是 个别邮局人员工作责任心不强,怕麻烦而放行。

新疆库车具 杨东录



尽快提高强化食品的质量





员充任食品研究及制造单位、幼儿园、学 目前,市场上有各色各样的强化食品,尤 以儿童食品种类繁多,宣传广告五光十色。但 从儿童保健与营养学的科学角度看,相当-分强化食品在质量、配方与包装上不合乎要求 有的甚至质量低劣,与它的宣传广告不相符。 现在对这些食品尚缺乏强有力的管理与监督。 为了保护人民健康,我们几个儿科界、营养界 与食品界的同道向全社会呼吁,望引起全民的

注意与领导的关注,切实改进强化食品的生产与管理,纠正目前的混乱状态。我们建议; 一、成立全国与各级的强化食品管理机 构。吸收专业人员参加,变协调机构为权力机构;根据各地的具体情况,制订各种强化食品的条件与标准;对市场上的强化食品进行定期 与不定期的检测,并在电视、广播和报纸上公 布,以进行有效的监督。

、各级政府要大力扶植食品工业优质儿 童食品,给予优惠待遇,如减免税收,优先按 优惠价格供应各种必需的原料等。

建立和加强强化食品的研究机构,根 据各地人民的需要及资源,不断改进强化食品 的质量。

四、各食品厂建立专业队伍,培养专业人 员,不断提高专业水平。 五、大学设营养系、中专设营养专业,中 小学增营养卫生常识课。培养大批营养专业人

校、食堂、饭店与医院的营养师 六、科研单位与工厂对强化食品的研

制应持认真的科学态度。设计新的强化食品要适合当地人民的饮食习惯,各营养素 搭配合理, 话干人民的生理需要, 医要防 不足,又要防过量,避免摄入某种单一营 养素过多而不利于甚至危害人民健康。不论瓶

装、罐装、袋装食品均应标明出厂日期、食用 期限、各种营养素含量及正常每日需要量。宣 传及广告要提高科学性。

民以食为天,营养是健康的源泉,望各级 领导及全民都关心强化食品的质量,鼓励优质 食品,抵制并取缔劣质食品,以保证我中华民 族的健康素质不断增强!

北京儿童医院院长、教授 北京市儿科研究所所长、教授 江载芳 北京市儿科研究所营养研究室主任

中国营养学会理事长、研究员 沈治平 中国预防医学科学院营养与食品卫生研究 儿童营养研究室副主任 王文广 儿童营养研究室研究员 陈学存 L童营养研究室副研究员 刘冬生

北京市食品工业研究所、高级工程师

自動 宜



古松伤枯日多

古松, 是承德避暑山庄内重要的植物景

可是,随着岁月流逝,自然摧残,人为损避暑山庄的古松死伤严重。远的不说,近

10年间,山庄古松就死去251株。现在活着的

28棵被剥皮, 甚至有火烧痕迹, 其中伤痕最多

的一棵有13处。098号古松竟有65条侧枝被砍, 疤痕均在1米以上。另外,由于虫蛀而糟朽,

树干弯斜、趋向"折、断、倒"的古松也很多

少林美名天下扬

避暑山庄古松死伤情况,人们早有反映。

火灾隐患谁人知

第一, 寺内电源线路有的老化, 有的乱拉

干年古刹少林寺, 驰名中外。然而这里的 火灾隐患, 却不能不令人担忧。

乱接,有的挂在铁钉上,有的电线接头裸露。 第二,对火源控制不严,小卖部存放大量易燃

可燃物,一些营业员经常烧几块煤烤火, 距货物很近。第三,消防栓全用铁门锁住,一旦发生火灾不易打开。第四,寺内高大建筑上没有

装避雷针。这种状况,希望引起有关部门的高 度重视,并采取措施,防患于未然。

河南郑州市消防支队 刘永银

甲

老

被

倒

古松大部分也有不同程度的伤残。比如, 面云山"风景点沿途路旁30多棵古松

观。这里的古松,从康熙时"依松为斋"、"就松

为室"开始,到乾隆、嘉庆时期的刻意栽植补

种, 历经100多年, 共栽种油松3000多株。 以, 整个避暑山庄古松苍劲, 涛声簌簌。 团,少的二三人 多的七八人,有的 甚至十四五人。他 们是从百里、千里 之外来看望从本地 区人伍的战士的。 这些慰问人员大者 是地方武装部人

的

慰

员,他们有的为本 地战士带来苹果、 花生, 有的带来糖 饼干,还有的带来 提包、钢笔、收音 机、人民币等。

我们认为,他们这样做,主 观愿望是好的,是为了鼓励部 队战士, 让他们更好地服役尽 以战士, 正他们更好地成区尽 义务。但是, 这样做也有不妥 之处。其一, 这样的慰问, 地 方要花费一定的财力和人力。 慰问团到部队后,部队 要派车接送,安排食宿,组织慰 问, 使本来就挺忙的部队工作 忙上加忙。其三,到部队慰问的 地区只是少数,多数地区没派

人来慰问,这些地区的战士思想就可能产生自卑感, 产生对本地区政府的不 满情绪,不利于他们安心服役。希望地方政府、武装部尽量不要派人 到部队慰问战士,如果 需要了解战士的思想情 况,做战士安心服役的 通信的方法与部队和战 十 取得联系

李全茂 王建中



撞倒在地, 站。瞬间,一

者却置

1之不理,扬长而去。 仕地,当即摔成重伤,

念于下车的. 念时,天津金融管 杭太明三位『

一位年 一位年 一位年 金 一位年 金

老人看病难

几时能解决

去年下半年, 我旅游了几 个省, 因年老体弱, 每到一地 都去医院看病。我先后到过10 费、取药都得排队,看一次病

些老人也和 我一样排队 各地医院制订措施, 为老年人

酸腿疼。我

看到当地

就医提供方便 宁夏回族自治区同心县

李德修

近日,我县农村因缺电、缺柴油,大部分碾米机开动不起 一些农民为疆米,只好排着、拉着稻谷跑出几公里、甚至 十公里,到相邻的县区村镇求援。 一些乡村的农民重新使用 起废弃了多年的石碓。

花 难的问题。 希望有关部门抓好电力、柴油的供应,帮助农民解决碾米 湖南洞口县 袁国美

在我村,村民中谁家有人去世都能主动将遗体送去火化 这已成为一个习惯。可是,由于村里未建骨灰堂,骨灰盒没处 在放,有人只好将骨灰盒再装人棺材埋葬。这样,耕地上又堆起了一个个坟头。

在农村设立骨灰堂很有必要, 希望有关部门抓一抓这件 事。这既可节省耕地和木材,

4.不付, 又可解除水民的后顾之忧。 河北霸县辛店乡高各庄村 **王万福**

领导同志,体谅基层人员的难处。



我场畜牧营有2000多名牧

工。建营26年来,牧工们不仅 收发包裹、信件不易,订阅报

刊难的问题也始终没有解决。

希望当地邮电部门尽快解决这

新疆伊犁特克斯一牧场

湖北大冶县铜绿山矿 周建华

4----注章教育群众 爱护营区建筑

去年,我部转地训练, 营区未留人看守,不久,好 端端的营房便遭到破坏 特别是营区外场建筑的广 窗被拆卸一空(左图),部 队与附近村民共用水井上 的护井房,也被拆得只剩 下几堆砖头(左下图)。 希望地方有关部门注

意教育群众 爱护部队营 区建筑。

湖南冷 水滩市驻军 吴建新

天长县汊涧,发现汊涧至江苏

一问题。

盱眙县旧铺17公里长的一段公 路不通汽车,旅客们只好步 行。最近我再到此地,看到这 段公路路面坑坑洼洼, 依然不 通汽车。 希望有关部门重视这类

"小事",使这段公路早变通途 上海勘察院 **张焕琪**

李 力 黄操衡

柯阳

·门環瑜

请 速 预 订 (列宁全集)(中文第二版)

根据中共中央决定。由中共中央与克思、恩格斯、列宁、斯大林著作编译局编译、人民出版社出版的《列宁全集》中文第三版》指计出版60卷,到1986年底已出版21卷(第1-8、29-41卷),今年计划出版90卷(9-13, 42、43、48、49),共计估价50元。2社科新书目为第174周已在来预订,请社会各界于3月5日前到当地新华书店报行。

微机程序SAP5短训班招生

早兴如

工业、商业、外贸、运输必备的《包装国家标准汇编》

中国标准出版社出版的《包装国家标准汇编》是加快包装 标准化工作的选程、使但装工业迅速转移对先进的技术基础上 来的一项重要措施。但装标准是包装材料、包装存器、包装机 械生产厂及几乎所有工农业产品包装的技术法规。是交通运输、

外贸、质量监督部门评定包装优劣的依据。 《**汇编**》收集了1986年10月以前发布的143项包装图家标 大十六开本。701页。《汇编》已开始发行,请从速订购。 订购办法:一、订单向北京市142信箱414分箱56号索取。

二、邮局汇款费,北京市142信箱414分箱56号收,银行汇款 容,北京国营230厂劳动服务公司,银行帐号,北京市海淀区永 定路工商银行分理处6601-75。

每本完价14.50元。每本另加邮扶费1.00元。效型图邮 客 《汇编》和报销凭证

> 代发行单位: 北京国营二三〇厂劳动服务公司

接班(报告文学) 历史与现实交叉点上的温州(报告文学) 希望和艰难并行的年代(报告文学) "野山"上的女子(报告文学) "黑色走廊"的幻灭(报告文学)

追念圆红彦上将(回忆录)。 上海十日(散文) 江南小城(散文) 万宝山的"甜雾" (散文) 废城的黄昏 (散文) 在風岛上 (外国报告文学) …………柴田亮子著 全君子译

施也是龙的传人(报告文学)· 这碑上记载着……(报告文学)

杨虎城出国归国(续)(传记文学)

收书价款10%的邮费。欢迎各地区、各部门、各单位和个人所 跃订购。

栽告文学 1987年第三期目录

财政部在全面清理财政法规基础上编纂的 《中华人民共和国财政法规汇编》即将出版 • 欢迎踊跃订购。

以 70% (1792) 20% (1795) 20% (179

(联系人: 财政部条法司 外科明) 电 话: 868731—408

夏正:本报1987年2月17日第七版河北省保定地区棉油机械厂广告中(图片说明)GL立式炼油罐设为GL立式



的任何合理

希 腊 总 扬 理 中 슺 国 頂, 奉 我 行 人 大 立 代 自 表 主 外 政

新华社雅典2月26日申 希腊总理帕 潘德里欧今天在总理府会见中国人大代表 团时说,中国政府在对外关系中坚守独立 自主、和平共处的原则,从不干涉别国内 政。中国政府的这一一贯立场,强烈地吸 引和鼓舞着世界人民。 他说,当前世界面临的一个严重问题

国被广泛认为是维护世界和平的一个重要 因素。

国领导人在建设社会主义和发展国民经济 中所表现出的"杰出智慧、巨大勇气和远 独见卓识

希腊总理指出,他去年4月的中国之 布爾思珠相山,尼玄平7月87千四之 行使他"欣喜地看到,具有古老文明的中 国正在朝气蓬勃地发展,社会平等,各方 面都取得了很大的成就,令人钦佩,令人

帕潘德里欧表示, 他将永远不会忘 记,他在访华期间同邓小平主任的一次富 有意义的谈话。他说,邓小平不仅向他详 细介绍了中国在2000年前的发展规划,而 且还向他具体描绘了中国在2000年后相当 长时间内的发展前景。他说,邓小平在纵 论中国和世界大事时精辟入微、富有远见, 这在他所接触的世界各国领导人中是罕见

中国人大代表团团长茔毅仁在会见 民在维护世界和平、促进南北对话方面所

作的努力给予了高度的评价 荣毅仁表示,中国人民愿同希腊人民一起,为消除战争危

险、争取世界和平而进行坚持不懈的努力。 会见时,荣毅仁还向希腊总理介绍了中国当前的开放政策 和经济发展情况。他表示,中国愿向世界各国学习有益的东西。 中国驻希腊大使唱鸿声会见时在座。

中国人大代表团还会见了希腊第一副外长潘加 地阐述着他的见解。 洛斯,双方就一些国际问题交换了看法,

墨参议院主席会见我党友好代表团

参议院大委员会主席安东尼 达墨西哥城进行友好访问的。

联合国秘书长呼吁两伊结束袭击平民区

本报联合国2月26日电 记者刘开宸报道:联合国秘书 长佩雷斯·德奎利亚尔今天发 表声明,恳切呼吁伊拉克和伊 朗政府, 不仅是目前暂停空袭 对方平民区,而且要最后结束 袭击对方平民密集区的所有军 事行动。

西伊地争进行6年多来 经常互相袭击对方平民区。德 奎利亚尔在1984年6月提出过 两国停止轰击对方民用目标的 建议,两伊曾接受,但后来未 遵守。 今年1月9日起,两伊 区的行动也随之加剧,造成大

京2月27日电

(记者慮家复)

2月27日晚上,

100多位中外

性文件发表15周年。

美国驻中国大使洛德在中

美友协会长黄镇讲话后,谈了

段有关"上海公报"诞生的

洛德说,1971年10月23日,

北京的室外已有冷意。当时, 周恩来总理正在人民大会堂对 他和基辛格博士"雄辩有力"

批平民伤亡。2月19日,两伊 分别宣布从即日起在两周内停 止空袭和炮击平民区。

德奎利亚尔对两伊平民的 大批伤亡,深感震惊,对两伊目 前新停空袭平民区表示满資。 德奎利亚尔还准备为恢复1984 年6月停火协议而努力。

德奎利亚尔最后强调,他 的主要目标是两伊尽早停火, 为结束这场毁灭性的冲突开辟 途径,消除战争扩大的危险 他愿为达到此目标而采取一些 步骤。

。 这项声明是由秘书长发言 人西尔斯今天在联合国吹风会 死打伤2000名伊拉克人。

问时说, 德奎利亚尔早些时候 提出的关于召开外交部长级的 安理会会议来讨论两伊战争的 建议,仍然有效,已有几个成

新华社北京2月27日电 巴林消息:据伊朗和伊拉克26 日报道,两国部队当天在南部 战线发生激烈战斗。

伊拉克诵讯社说, 伊朗远 程大炮轰击了伊拉克的第二大城市巴士拉。与此同时,伊朗 伊斯兰共和国涌讯补也说, 伊

出席纪念会的

山風前駐美大

"你当时不但

拉伯国家之间的关系长期以来一直踏步不前。 拉伯国家之间的关系长期以及他居巴则有关各方参加的中东和平会议、支持以色列的二三年级共工,是是是是一个人,这种一个人,是是一个人,这种一个人,这种一个人, 列的『三 及包括巴

总 伯国家出售武器和中东问题国际和平会测量 分歧。然而、观察家们认为,美以之间的 对 写的 不成的 人,两国的特殊关系。人们注意到,美以关系有量,一个人,大人,一对的 口 以色列成为加入美国工星状况。计划的 口 以色列成为加入美国之民状况。计划的 已 以 一次在市场,是国龙次作出的主 张举行国际会议的新姿态,究竟是为 性 张举行国际会议的新姿态,究竟是为 性 发真在中东的信誉而采取的权宜之比,还是表明美国中东外交政策的真似,正变化,将由美国今后的实际行动去。

法是成功的,因为我们两国的 关系得到了改善,而且这些年 来公报一直是两国关系的指导 。 洛德回忆了当时紧张的经

历后,举起酒杯,同在座的人 一起干杯。他说,"我们15年前 一起开辟了新路,让我们坚持 走下去。

章文晋笑着点了点头。当时章

文晋是周总理的肋手,参加了

历史表明,公报突破常规的写

洛德说,在那以后15年的

强。去年五月,以到,美以关系自一到,美以之间的一系 自一九八三年签署了一系列分歧并不影响

了在联合国主持下: 大,美国首次公开:

持景下

希共总书记会见我人大代表团

希腊共产党总书记哈里拉奥斯 弗洛拉基斯今天上午在希腊 议会大厦会见了正在这里访问 的中国人大代表团, 双方进行

弗洛拉基斯在会见时说 希腊共产党对中国人大代表团 的来访感到特别高兴。希共一 直在关切地注视着中国的社会 主义建设,并为中国所取得的 引人注目的成就感到高兴和鼓

弗洛拉基斯向中国人大代 表团介绍了希共对希腊一些内 国人民一起为争取和平而奋

本报墨西哥城2月24日申

记者郭伟成报道:墨西哥联邦

奥·里瓦·帕拉西奥说,墨西

哥政府和立法机构都对中国的

政治制度和各项成就表示软

伟大祖国所作的巨大努力。他

指出 由国现行的政治制度为

帕拉西奥主席是今天在会 III 11 中井中央办公厅主任温家

宝为团长的中国共产党友好代

墨西哥的行政和立法机构,以

及政治组织都希望加强同中国

的交往,并且相信,这种关系

对双方都是有利的。 温家宝团长介绍了我国实

行改革开放,进行社会主义现

新华社斯德哥尔摩2月26

弗吕登伦昨天率领挪威代

日电 挪威外交大臣克纽特· 弗吕登伦今天上午在挪威首都

奥斯陆一家医院突然逝世,终

表团参加了在芬兰首都赫尔辛

同日返抵奥斯陆时, 他在机场

突然脑溢血,并处于病危状

家、外交家,1973—1981年曾 任外交大臣,1981—1985年任

议会国防委员会主席。1986年

外交大臣。

挪威工党组阁后,他再次出任

弗吕登伦是挪威著名政治

基举行的北欧理事会会议。

, 也钦佩中国人为建设自己

荣毅仁副委员长向弗洛拉 基斯介绍了中国正在进行的改 团还会见了希腊民主复兴党主 革和当前的政治、经济形势。

他说,中国将坚持四项基 本原则,因为历史经验告诉我 们,只有坚持四项基本原则, 中国才能保持安定团结的局 发展,人民生活才会逐步提

荣毅仁表示,在国际事务 中,中国主张奉行和平共处五 顶原则 中国人民原同世界名

中共方好代表闭是应黑西

新华社罗安达2月25日电

纳米比亚西南非洲人民组

由中国共产党向纳米比亚西南非洲人民组织赠送的1000包

织全国主席戴维·梅罗罗在仪

哥革命制度党的邀请于22日到

今天上午,中国人大代表

睁 ト 希腊iV会iV长阿莱 大代表团的来访举行了宴会。

观讲程、整个复杂而艰难的历

中使得要采取改革的政策。改

革的需要早就有了,但是发现

党和政府对纳米比亚人民斗争

的声援和支持。 中国驻安哥拉大使馆临时

向中国方面递交尼克松总统对 两天里,我们要重起炉灶,构 修改中文稿,还修改英文元。 中国进行历史性访问时将要签 筑尼克松总统的访问基础。 章文晋笑着点了点头。当时3 洛德说,"我们当时看到,

我对外友协聚会纪念"上海公报"发表15周年

美大使洛德忆述"上海公报"诞生经过

总理的观点是可能的。如 用我们那种做法,只会使美中 两国的公众坠入五里雾中, 使 两国各自的盟国感到气馁。 洛德说,周总理当时对这 用中国人的做法才会使各方面 的人确信我们表述的观点是发 自内心的。正因为我们坦率承 认存在的分歧,我们一致的观 点才显得真实可信。" 洛德说,当天晚上,中国

和可以合作的领域。 洛德对参加今天纪念会的 中美来宾说,那时,美方的草 案被扔进了历史的垃圾堆。如 有休息。我马不停蹄地改写中

探索促进中东和平的途径和方法 本报开罗2月27日电 记 克举行了90分钟的会谈后对驻 声明,双方重申要恪守去年9 者**王士芳**报道:正在这里进行 访问的以色列外交部长佩雷斯 昨天下午在同埃及总统穆巴拉

方针。

的相互依赖关系并在此基础上

苏联领导人戈尔巴乔夫今天 指出,必须彻底粉碎国内改 革工作中的惰性和阻碍势力, 我国回到停滞不前的冬眠状

戈尔巴乔夫是在苏联工会 的。他说,有两种不同类型的人 反对改革,一种人是因为改革 触动了他们的利益,另一种人 则是被旧观念所俘虏,不能认 设社会所面临的问题的尘镜性 和紧迫性。他强调说,必须加深 民主,把一切置于人民的监 督之下,从而使改革不可逆

开罗的几百名外国记者说:"我 们打算举行国际会议, 我们认 为,与会者应为有关各方所能 接受,这也包括巴勒斯坦代表,

穆巴拉克同佩雷斯举行会谈

"这种势力的危险性在于能使

很显然,这个代表必须是一 能为所有方面接受的代表"

佩雷斯说,会谈是"亲切 的""建设性的",他同穆巴拉克 总统讨论了中东问题的各个方 面, 以及应采取什么涂径以促 进和平进程。双方同意中东问题国际会议是结束以色列同阿 拉伯之间的战争状态的最好途

埃及外长马吉德在向记者 发表谈话时说,这次会谈是"有 益的""有成果的"。埃及决心为 实现中东和平做出一些努力 但是"这不是容易的事, 不能低估面临的问题的严重

性". 今天上午,佩雷斯同穆巴 拉克举行了第二次会谈之后, 赴机场回国。临行前,他同埃 及外长马吉德向记者发表联合

上述讲话的。他在谈到文化与 经济的关系时说,当前,越南

△巴解武装部队司令

阿布·伊亚德对科威特通 讯社记者说,上个月被绑 架的4名西方人质将在几 天内交给美国 △**苏联**将从1989年起

月在亚历山大发表的联合声明

的,这是他六个月中第二次访

佩雷斯是25日到达开罗

一句话新闻

△日本政府25日決定

律宾提供404亿日元

△日本东京都24日官

的特别贷款,目前,日对

菲的援助总额超过1000

布,截止今年1月1日, 全都人口为1190.557万

人古库尼从利比亚赴阿尔

及利亚访问后表示将不再

的精神,促进中东和平进程,

对所有献血者进行艾滋病 检查,以防止此病的尊

△美国军事界人士透 露, 五角大楼进行的艾滋 病检查表明, 3000多名男 女军人,其中包括2100名 现役军人染上了艾滋病。

△荷兰首相和外交 臣26日在会见美国特使尼 采时说,荷对所传美将提 前部署"星球大战"系统 表示担忧。 (本报讯)

更正 27日末报第六版 《大阪高院对光华寮案做出错 误判决 我驻日本使领馆表示 强烈的不满》一稿第五段第二 "寮生王天明、林隆 雄",第六段第六行应为"要求

范文同承认越南形势十分困难

菲总统要求军方修改大赦方案

今天在这里对记者说,菲律宾总统科拉松·阿基诺已经拒绝了 军方提出对下山的反政府游击队员实行大赦的方案。

新修改。他说,总统拒绝这一方案是由于军方提出的大赦方案 手续过分严厉,其严厉程度不亚于对待流亡的前总统马科斯。

报新华社马尼拉2月26日申 菲律宾总统执行秘书阿罗约

据阿罗约对记者说, 总统已将该方案退回军方, 要求重

他说,政府需要一个"真诚的"大赦方案,使得到大赦的

新华社河内2月27日电 越 期三天的文化工作会议上发表 南部长会议主席范文同2月26 日对越南的文化工作者讲话 时, 呼吁他们在当前越南总的 形势十分困难的情况下,设法 恢复人民的信心和信任感。 说,这是当前"十分重要和迫切"的任务。

人不必忍受如此繁琐的手续。

范文同是在26日结束的为

作出艰苦的努力。 挥"积极作用",呼吁他们不要 光是指责领导的错误和经济与 尔文 国 出任 际 要 北 [車]



当同时寻找"先进的典型" 光华寮住宿生迁出"

今年2月28日是瑞典前首相、著名国际活动 家 奥 洛夫 · 帕尔 梅 遇刺 一 周 年 , 瑞 典 全 国 各 地 将 举行各种隆重的纪念活动。

自从他遇刺后,瑞典人民一直在深切地怀念他。 无论是暑夏,还是寒冬,在帕尔梅的墓地和遇害 处、每天都有群众自发地献上一束束鲜花、花环 和蜡烛,表达他们深切哀悼和对和平的向往

> 墓碑是一块普通的岩 石,上面镌刻着帕尔梅 的亲笔签名。整个墓地 的建造构思,符合帕尔 近人的风度。



宾客在对外友协礼堂聚会,纪 念中美"上海公报"这一历史 罢的公报的盖方草塞。这份草 式,回避了双方的分歧,尽量 罗列共同的出发点和达成的协

> 种陈腐的套式很不以为然。总 理说:我们两个国家打过仗, 20多年来处于敌对和隔绝的状 态,对于如何管理各自的国家、 如何与外界打交道,有着截然 不同的观点。我们来写一份与 众不同的公报吧!每一方应清 楚地阐明自己的立场。然后, 双方概述可以取得一致的原则

> 果只说美方对此"感到关切" 那是典型的外交辞令,没有道 出实情。须知再过两天,我们

苏联早就需要进行改革

惰性和阻碍改革势力有使苏停滞不前的危险

年穿婴儿衣不合体。社会已经

,為展儿以不管体。社会已经成熟了,要求进行目前正在进行的改革"。

夫是24日在克里姆林宫会见意

据新华社莫斯科2月26日 得晚了些,形象一点说,是少 找到,其他一些办法还有待于

握塔斯社报道, 戈尔巴乔

方面交给我们一份体现了总理 意图的措词强烈的草案。基辛格博士和我到钓鱼台宾馆后没

方的草案直到凌晨3点钟,然 后把基辛格叫醒,他接着修改 我的文本,直到早晨再次会晤。 在这期间,我偷空睡了一会儿。 后来,双方又举行了艰难的谈 判, 多次改写文本, 直到1972 就要回华盛顿了,在这短短的 为"上海公报"定了基调。

研究制定"。"我们前面的道路

是漫长的。让我们坚定不移地,

但也要小心谨慎地向前进,以

便使船不摇晃, 使任何一个船

发的占了绝大多数。 由此可见,在战后的

几十年间, 日本人民

在维护亚洲和世界和

平、防止日本重蹈军

国主义覆辙的问题

民取得了共同认识。

这个调查结果还说

明, 在当前, 象某些

人那样希望日本走军

事大国的道路这种想

法是没有群众基础

的。日本国民大多数

示出反对突破军费限额的

意愿, 也是为了防微杜

与其它国家的人

《每日新闻》的

戈尔巴乔夫认为,当前的

员和乘客都不会晕船呕吐。

苏联领导人戈尔巴乔夫指出

产生了拯救文明的主张" 新华社莫斯科2月25日电

维,这种新的思维认识到了总 本发展前途的立场出

大利参议院议长范范尼时说这 番话的. 7.7. 戈尔巴乔夫说,解决苏联

"面临的任务的某些办法已经

前两天发表的一项调查表明,77%的日本 人反对突破防卫费占

国民生产总值1%的 限额,表明了日本国

内在此问题上的人心

向背。 日本当局的这-

举动在国际上引起了

强烈的反响。特别是

与日本邻近的亚洲各

国更表示了强烈的不

安。《每日新闻》这次

调查中,被调查者反 对突破限额的理由虽

不尽相同, 但认为日

"很有可能成为军事大国

的占39%,认为此举"违 背宪法的和平主义精神"

的占25%,"担心国际上对

将这几项加起来, 可以

说、从维护和平、关心日

越南東伪在一国之间的军事合作情况人说,这次军事演习旨十三架美国战斗机和一

艘潜水艇参加了

在

公

海

抢

劫

志

泰国治船 外来侵略的进攻能力。 队的战备状态和秦国与 了演习。据秦国海军发

日本更加警惕"的占2

用鱼时, 一 同日上午

上午,达叻府一批渔民在公海捕一艘越南战舰劫走泰国渔船五

描鱼时,六艘韩桑林政 五艘、渔民约一百名。 [龙仔厝府一批渔民在公

据新华社)

国际局势不能令人满意,军备 竞赛在继续。"需要有新的思

心

日本《毎日新闻》

代办蒋元德在仪式上表示, 中 地支持纳米比亚人民反对南非 种族主义统治、争取民族独立 表团时说上述这番话的。他说, 式上发表讲话,高度赞扬中国 的正义斗争。

民主德国与联邦德国两市结成姐妹城

申.

我党向纳米比亚人民赠送大米101吨

新华計柏林2月26日由 民主德国什未林市和联邦德国 伍珀塔尔市结成姐妹城市的协

挪威外交大臣弗吕登伦逝世

挪威首相布伦特兰夫人获悉弗 吕登伦逝世的消息后,决定于 27日赶回奥斯陆。 挪威前首相维洛克今天

国的重大损失。

正在东京出席国际会议的

据德诵社报道, 两市市长 在签字仪式上讲话强调,两 市愿意在两国不同社会制度 的情况下, 为使德育志士批 力。

什未林市是民主德国北方 的重要工农业中心,有12.6万 居民。伍珀塔尔市是联邦德国 的重要工业城市,现有居民39

从去年9月以来,两个德 弗吕登伦的逝世是挪威全 国之间已有三对城市结成姐妹 城市。

帕尔梅在瑞典人民心目中享有崇高的威望。

图为帕尔梅墓地

本报 记者



国际开 过礼记

围

和 業 玉 举 行 海军 联 合

习

定,没有白宫和盟国政府的委y在危机情况下可以调动大约! 北约最高司令有权指挥三十! **西点军校**, 美国陆军中 (军校,曾任美国驻欧) |陆军中将,现年五十-|居离职的罗杰斯。 事 1,他无权下令使用 |百五十万北约各国 他无权下

约翰 盟军 高 司 今

简 报

在经济方面仍然面临严重的困 难。为了克服这些困难,必须 范文同要求文化工作者发 行应为

的资格"

号称世界强国之一的美国拥有诸如麻省理工学院、耶鲁大学和加州 大学等屈指可数的名牌大学。但是,在美国同时也存在着世界上最差的 大学。运类大学学生的学业水平平均只相当于日本高中生的水平。据

1986年初美国政府的调查表明,1/8的美国人口不具备阅读能力,即看不

懂一般的技术说明书和书信之类的应用文。美国联邦教育部于同年估计,

美国高质量教育委员会在经过18个月的全国调查后,于1983年4月公开发表了题为《国家处在危险之中——教育改革势在必行》的调查报

公月及宋月四分 吉,报告说,美国"社会的教育基础目前受到了日益增长的平庸潮流的 腐蚀,它威胁着整个国家和人民的未来"。报告指出,1973年前对各国大 学生成绩所作的国际比较表明,在19项学业考试成绩的评比中,与其它

工业化国家相比,美国学生从未得过第一或第二;相反,却有7项为倒数第一。根据这次调查报告美国教育界的决策人认为;美国高等教育质

国此、NPB3年、美国开始叛乱了中等教育改革浪潮、对教材进行 協改、加强数学、自然科学教学和对中学教师进行培训并进行任教资格 考试等。到1986年初为止、美国已有42个州对中学教师进行了任教资格 考试、其中包括纽约州在内的28个州要求所有新参加工作的教师都要参

提高师茂原量对推高中学教育质量不能说不无作用。但总的来说收效甚微。美国把教育改革从中学教育质量不能说不无作用。但总的来说收效甚微。美国把教育改革从中学转到了小学。1985年10月,刚上任不久的美国联邦教育部长威廉·J·贝内特就委托教育界的22名著名人士组成

全国约有1700万-2100万人为文盲。

量下降的主要原因是中等教育拖了后腿。

加全国中学教师的任教资格统考。

新华社华沙2月26日电 (记者**文有仁)**被兰实行破产 法已取得初步成效,去年有160 恢复了"取得贷款的资格"。这 是此间报纸今天刊载的波兰统 工人党中央政治局24日会议

的公报中宣布的。 波兰破产法是1983年通过 并开始执行的。它的正式名称 是《波兰国营企业改善经营及 破产法》。波兰当局指出,破产

洲

玉

的

沉

债

邮电部计划于明年在全国推广种公用电话可以不用投硬币,一西德西门子公司研制出一

在1年1

种识卡电话机,

救"无效,再由主管部门派人 实行"专员监管"。只是在这两 法不是消极的法律。这项法律

> 世界银行的最新统计表明, 撒哈拉以南非 洲国家所借的中、长期外债已达700亿美元。对于非洲来说,这是一个沉重的负担。 非洲国家的债务问题主要发生于70年代,

当时外债的年增长率高达22%。尽管从数额看 非洲国家的外债远远少于拉丁美洲国家,甚至 比巴西一个国家所欠的债务还少。但是,世界 银行认为,这两种外债在使用上有很大的区别

非洲国家的外债大部分用于进口诸如粮食 类的生活消费品、很少用于投资项目、这副 很难增加偿还债务的能力。同时,非洲国家主要通过廉价的初级产品出口赚取外汇以偿还外 债, 而多年来非洲外贸出口每况愈下, 贸易额

与此相反,拉丁美洲国家所借外债多用于 再生产的投资项目,这就增加了偿还外债的能 力。而且,一些拉美国家出口的工业制成品可以换回用于偿还外债的外汇。

十几年来,非洲债务国家人口迅速增长、 通货膨胀率上升、财政赤字增加,致使非洲约 济有下降趋势。1974年以来、非洲国内人均产值每年约下降1%;到1984年,通货膨胀率每年超过20%,使非洲经济困难日增,不得不以 借贷短期新债来弥补财政赤字。

这一切使非洲债务国家在偿还到期外债方 面遇到巨大困难。

自1975年以来, 撒哈拉以南22个非洲国家已提出并达成了 87项延期偿还外债的协议,到期应偿还的款项已超过120亿美 元,约占这些国家中、长期债务的12%强。据统计,非洲国家每 年到期未能偿还的利息高达40亿美元

应当指出的是,非洲债务问题同粮食、人口、生态、难民等问题交织在一起,严重阻碍着非洲经济的发展。

波兰实行破产法取得初步成效

一批经营不善企业开始恢复活力

规定, 在企业经济状况恶化到 没有支付能力从而失去"取得 贷款的资格"时,先要制订计 划实行"内部自救"。"内部自

个帮助企业改善经营的步骤均 业和一批合作社被宣布破产 告无效后才宣布其破产 政治局公报说,目前全国 年年底,波兰已有16家国营企 有300多家企业正在按破产法

政治局公报强调,在去年 开始的第二阶段经济改革中, 破产法是"对企业工作施加影 响的重要工具,促使国营企业 提高经济效益的工具:必须更 加坚决彻底地处理长期无效益 企业的破产案件"。

实行改善经营措施,这些企业

到去年年底已失去"取得贷款

玉

重

视

捷共中央主席团举行会议

讨论加速科技和经济发展问题

新华社布拉格2月26日电 捷克斯洛伐克 修改经济法和劳动法等法律。 党中央主席团今天举行会议,讨论加速科 技发展问题,并决定把此问题提交将于3月份

济机制改革的计划,决定制定社会主义企业法, 党员的首要任务。

捷共中央主席团强调指出, 经济机制改革 据捷通社报道,捷共中央主席团还讨论了 高质量地完成艰巨复杂的改革工作,是各级党 经济机制改革的进展情况及政府拟定的落实经 的机构、国家及经济机构负责人以及全体共产

联合国开发计划署将向我提供经援

用于建立一个电脑技术中心

本报联合国2月26日电 记者**刘开宸**报道:今后五年 中,联合国开发计划署将向中 是供援助1.38亿美元。

这是联合国开发计划署署 长威廉斯·德拉珀今天在联合 电视节目主持人张雯女士电视 采访时宣布的。 德拉珀说,计划署有很多

援助项目,中国可以利用,其 它发展中国家也可以利用。数 月前, 计划署已批准了一 助中国的项目:建立一个电脑

德拉珀说,世界技术发展 的讯猛谏席使发展中国家必须 下决心加快技术发展。中国加 成员国自愿捐献的。这种支援 快发展技术有许多有利条件. 不断增加,从1959年的520万 中国具有熟练的技术人才、众 美元,增加到现在每年的8.5亿 多的人力和精辟的分析能力。 美元。 我们对中国今天在技术方面的 发展感到兴奋。

德拉珀还说,邓小平先生 领导下中国当前的开放政策, 对世界经济发展有意义,例如 非洲一些国家正在思考类似的 经济发展模式。

联合国开发计划署是世界 上对发展中国家提供多边技术 援助的重要渠道。它在许多方 面开展工作,包括粮食生产、 畜牧、渔业、林业、矿业、制造 业、动力、交通和教育等。 计划署的经费是由联合国

级 百公里的和丰附近的山洞里发现一千五百年前的脚侧。这些壁画是马来西亚人在挖棚编 美时偶尔发给 的,七个石灰石山湖都看保存校完好的壁画。 人来西亚国立博物馆的官员说,这些用木发绘刻成 博物官员说,这些山洞中最大的一个山洞长宽成 地物官员说,这些山洞中最大的一个山洞长宽成 地称官员说,这些山洞中最大的一个山洞长宽 化间在山洞里达发现当时人们伸 所 用的陶器、铁矛碎片和其他物品。

来西亚发现 一千多年 画

创刊前的宣传费用已达300万 剧烈的销售战。 英镑,计划两三年后才能赢利。 去年以来, 预期的销售量是在半年内达到 报的热情大增,已经先后创办 每天50万份

的美国软种数目而取破雕。 对,则外的规定在设备不可见在设备在八工组成了"初等教育调查团",对全国的小学教育情况进行了全面调查。贝内特本人也亲自走访了20余所小学,并亲自登上讲合给小学生们讲历史课。
1986年下半年,美国出版的《第一课》就是根据"初等教育调查团"的报告和社会各界的反应,由贝内特执笔写成的。贝内特在序首中说,小学是基础教育的基础。孩子们从走进

以应,由则内容执电与成的。则好存任序自中处,小字是旅邮教育的故幅。该于11]从定址 小学课堂上等一课开始,就是热端教育的开始。继家庭之后,对孩子们的一生最有影响的 机构就是小学,因为小学帮助他们形成第一的,然而又是替久的印象,小学教给他们抽负 与技能,并将他们引人民众、引向文明和使他们走向世界。贝内特教育部长呼吁;美国要 建模小学教育! 《第一课》对美国的初等教育改革提出了许多具有指导性的方针政策和具体

的改革措施。美国还进行了广泛宣传,以唤起美国各州教育部、社会各界以及广大的教

由于这份报纸的特点,它 上午与全国性的报纸音争。 午与伦敦的《旗帜晚报》 角逐,争夺读者。最受威胁 的是《旗帜晚报》,这家报纸的 老板突然宜布,从今天起恢复 七年前因与《旗帜晚报》合并 而停刊的《新闻晚报》。昨天伦 敦还只有一份晚报,从今天起

韦尔准备投资2500万英镑,仅 却增加到三份,舰队街展开了 去年以来,英国报业主办

了《今日报》和《独立报》。这 是因为:第一,办报有利可图。 销售量约55万份的《旗帜晚报》 去年赢利300万英镑。第二,由 去年贏利300万英镑。 于近年来保守党政府的立法, 工会的力量受到削弱,而《泰晤士报》的劳资纠纷结束后, 以往强大的印刷工会难以再分

一天五次出报 消息时时更新

英国第一份24小时报纸问世

本报伦敦2月24日电 记者李云飞报道:英国第一份

24小时的报纸《伦敦每日新闻》 今天问世。创办人是《镜报》 集团的出版商罗伯特·马克斯 韦尔,主编是44岁的马格努斯 ·林克莱特。该报内容介乎高 几乎所有成员国和其有关机构 级大报和通俗小报之间,版式

为创办这份报纸,马克斯 钱 钟书 的

每天出五版,每版出48至64页。

五版的付印时间是凌晨1点30

分,上午10点30分,下午1点 30分,3点30分和5点,每版

的内容更换大约40%。该报现

师、家长们对小学教育的重视。

此

宱

品被

译成

法

新型堕胎药将在法国面世

法国艾蒂安一爱弥儿: 鮈留教授5年前发明的 堕胎药RU486, 经多年试验, 于最近向法国卫生部主管部门正式提出生产申请, 可望于明年在法国出售。 据报道,经期正常的生育妇女在月经后15天以内

一丸,即可达到堕胎效果,成功率为85%。迄今 世界上已有1500名妇女试用过此药,用它代替通常采用的吸胎手术。这种药的主要副作用是服后有出血现

由于目前市场上已有可靠性极好的自行验孕试剂 出售,那么,随着RU486胜胎药的面世,妇女验孕、 理胎,理论上均可目理。不用再去找医生,更不用动 手术、所以RU486被一些人称为妇女的"福音" "革命性的堕胎药"。 (**彦芬**)

海 市仪 表电 讯 工业 局 -

上海仪表电子工业供销公司北京分公司3月1日在京正式开业

本公司重点开拓华北、东北、西北广大农村和林区市 场, 以满足对电子消费产品的需求, 并组织和推广电子产 品在各个领域的应用。提供的产品质量名优、价格合理, 服务周全, 批发零售, 欢迎各界惠顾洽谈。

^^^^ 主 营 范 围 ^^^^

上海名牌电子消费类产品: 电视机、收录机、收音机等。

善 荳 范 围

各类仪器仪表、电子元器件及电子设备工程的施工、安装、 调试及维修。

地 址: 北京市西单北大街丰盛胡同甲六号

电话: 65,3389

电 挂: 3389

广州市金属家具工业公司使用内销产品新商标启事



本公司从1965年成立以来,出口、内销的金属家具统一使用中国·广州"骆驼牌"作商标,20多年来,中国· 广州"骆驼牌"以其款式新颖,品种繁多、质优价廉而深受国内外广大消费者喜爱,畅销世界40多个国家和地区。 现在广东地区,不少厂家也采用"骆驼牌"作商标。为了严加区别,维护本公司产品的信誉,从1987年3月1日开 始、出口产品仍用"骆驼牌"商标。内销使用"施美牌"商标、业经注册。出口与内销的产品均选用优质材料制 造,质量保证。产品实行三包,请用户放心使用。

锴 商

本公司产品由广州市金属家具工业公司供销经理部经营所属各企业生产的"施美牌"(即骆驼 牌) 计有椅、台、床、茶几、沙发、柜、凳七大类,共一百多款花式品种。适合宾馆、酒家、旅 店、接待厅、公园、工厂和家庭使用。欢迎各地用户来函来电订货,代办运输,服务周到、恪守 信誉。

本公司供销经理部经营的名牌产品520-1B方管冷热两用椅荣获1985年中央经工部优秀新产 品奖。517 A 飨椅, 508-6 S 弹簧折椅、406-4 综合、钢丝网两折和三折床、510-2弹簧椅,分别 **荣获广东省的优质产品陈号。**

本公司供销经理部兼营各式钢木家具和家具配套产品,二轻系统内计划外产品。

地 址: 广州市上九路68号

电话: 887152 886542 电挂: 1109

Ţ

广州市木器公司

广州市工艺品进出口分公司 广州市二轻工业供销公司

经销单位: 广东省日用杂品公司

用独特的方式切近生活

- 淡地方剧种的地域文化特性

廖 查 刘彦君

在中国改曲路人现代的进程中 历史对于 戏曲剧种的选择执行着优胜劣汰的严峻自然法 则。强烈的生存意识促使一种新的综合态势在 许多剧种的探索剧目里出现,但也带来忽视地 方剧种地域文化特性的倾向。个性的泯灭就意 味着艺术的死亡,这是探索中的戏曲舞台所必 须高度警惕的。年前,花鼓戏《嘻队长》和豫 剧《倒霉大叔的婚事》两个现代地方戏的演出 成功,再一次验证了这样一条艺术道理:地方 剧种必须以自己独特的方式切近生活。

地方剧种,是从人们生存的一定自然环境 和社会环境中产生出来的戏曲剧种,它受到固 定地区内特殊的人们生活方式、风俗习惯、语 言风格甚至土地、山脉、河流等自然风物的影响,形成了独异的舞台表现形态。在各种戏剧艺术类型中,戏曲地方剧种是独一运用方言的, 而其音乐旋律又是由地方语音生发而来,这使它打有清晰的地域文化印痕。如果说,这种印 痕是对于地方剧种成为全国范围普及艺术的限 制,那么反过来,它却又在自己所由诞生的地区 内具有其他任何戏剧艺术所无法替代的感情力 量和艺术魅力。地方戏舞台上那令人亲切的乡音、那与方音紧密结合而为地域观众所熟悉的 乐曲旋律、那与现实生活相诵的人物感情表达 方式和生活习惯,都缩短了角色与观众之间的 感情距离,使乡土观众与剧中人物发生强烈的 共鸣。这是地方剧种区别于有着不同信息传播 媒介的其他艺术种类,如电影、电视剧、话剧 舞剧、歌剧之处。地方剧种的这种地域文化特 無關、畝剧之处。地方剧种的这种地域又化特征, 具有相对的稳定性。而在一定地区长期的舞台演出实践中,它又培养了人们审美心理中 特定的欣赏习惯。尽管,随着现代生活方式对 于地域性生活、心理习惯的冲击和影响,随着

娱悦性情。随便走进一家,即可见到门窗、家

南寨乡的张玉姐是干百个剪纸能手中的佼佼者。她所擅长的虎、猫、狗、兔、鼠等动物 剪纸,深受人们的喜爱,她的名字也同她的作

南方四省巡回展览,同年还参加了在法国的展出。《北京周报》 又把她的作品送到日本读者面前。

花猫, 眈眈欲跃, 而窜上桌腿的两只小鼠, 惊愕茫然, 不敢

做着今人迷惑不解的动作, 让人百思不得其解。大概这画面本

我怀着极大的兴趣走访了这位民间艺人。张玉姐极爽快地

一炕席的剪纸让人看。那五彩缤纷、神态各异的图案令人 假接。《二猫侍鼠》造型简练,构图别致。鹹牙咧嘴的两只

,作者敏锐地捕捉到这紧张对峙的一瞬间,又透着挑逗 趣。《双人魔术》则更是想象奇特,剪功不凡:两个魔术师

上张贴着五颜六色、神采飞扬、古拙生动的

陕西省干阳县是个 民间工艺美术之乡,其

剪纸艺术传统源远流

能工巧匠遍布村村寨

榕, 中国众多的地方剧种由于某些已经失去了 其独立繁衍发展的力量而趋于减少(一部分剧 种走向消亡),然而组成地域文化特色深层结构 的诸因素——性格、气质、地方语言、特殊感 情表达方式等等,仍将长期保持强大的惯势 它决定了一些活跃的地方剧种仍具有相对稳定 的生命力, 在与众多戏剧艺术种类的竞争中保

地方剧种的地域文化特性造成其独特的舞 台个性,不同的地域文化特征使不同的地方剧 种产生舞台个性的差异。花鼓戏从清丽水乡明 朗、活泼、欢快的生活韵律中提取了更多的歌 舞化因素,形成载歌载舞、热烈明快的表演风格。豫剧则在广袤原野厚大、滞重、淳朴的生 活环境陶冶下,形成较为实在、更接近于生活 原型的舞台行为方式。这种不同的舞台个性, 反过来又决定了它们切近生活的不同方式。地 方剧种,总是用独特的舞台手段来展现生活,反映现实。以往我们习惯于用那种从传统戏曲程 式发展最为完善的剧种——京、昆的舞台表演 方式中总结出来的美学标准要求一切剧种的现 代戏创作,未看到或者说忽视了各地方剧种在 舞台个性方面的差异,这种要求被实践证明是 无益的。而今天在发展戏曲的表现手段、提高 其融括能力的尝试中,又常常忽视了地方剧种 的地域文化特性,出现舞台手段雷同化倾向, 这种情况同样是应该避免的。

地方剧种往往只长干表现某种生活形态 创作实践中,浓厚的感情因素有时使一些人对 于地方剧种的功能发生认识偏差,以为它可以 在舞台上毫无障碍地表现一切现代生活方式

的局限, 因而它也有着自己特定的表现范围, 目前多数地方剧种都是从农村发展起来的, 们的表演形态与土地、农业生产方式、农村生 活习俗有着密切的血缘关系,用以表现正在发生急剧变化的当代农村社会生活,也许仍有着 深厚的潜力,但在表现现代城市生活内容时, 却显得捉襟见肘、力不从心。这首先是由于不同生活方式对于舞台手段有着不同的技术要求 所致。其次,现代城市生活方式减弱着地方剧种的某些特长。因而,当地方剧种在切近现代生 活时,首先应当对于生活的范畴有所选择

地方剧种在追踪时代审美潮流的变化时。 应时刻对自身地域文化特性的基因有着清晰的 认识,从而保持自己的舞台个性。丧失了地域 稳定性的要求。当然,它也有一个渐变的过程。这种变化又必须受到地域文化发展程度和 层次的制约,必须与地域性观众的审美观念的 转移相谐调。至于地方剧

种经过自我革新能否成为 全方位观照现代生活的舞 台手段,还将是一个实践



公 不可 人们惊异了 不可思议的推闹不可思议的维伟

致氰

然 Ż

有 感 于 翻 译 设 奖

V27.4

立了"花城译文奖"。奖 品是一座小铜朔俊 希腊女神背张双翼,

艺文选片 胸前抱着一本书,长裙 曳地,神情肃穆。铜像设计者 在广州,首次出现了这个小小 是广州美术学院雕塑系副主任 的"花城译文奖"

近年来,随着文艺事业的 会并分 ! 叩太鞠星始皂

人感兴趣的是那些动物

剪纸, 造型单纯而别具

韵味,颇有秦汉石刻的

风格。一个农妇,世居 山乡,又没有多少文

我国沂代知么作家中有不 少是兼翻译家的,如鲁迅、郭 沫若、巴金。他们都重视翻译 工作。翻译家是文学大军中的 "特种部队",不仅要懂得使 用本国语言的"武器",还要能 够使用外国语言(甚至不止一种)的"武器"。反观我们这支 "部队"的情况,却未可乐观, 老一辈的傅雷、梁宗岱、朱光 潜都已故去,戈宝权、曹靖华、 冯至、巴金……垂垂老矣。中

多矣。然而,翻译奖却

难得一见,翻译家戈宝 权、王佐良、冯亦代几

位已在为它呼吁,终于

年的专家(特别是文学翻译 专业)寥寥可数,有的身兼教 学或研究重任,有的在外事部 门任职·····在数以干计的作家 队伍之前,翻译家的队伍难以

9味、语言特色。傳雷说过: "即使是最优美的译文,其 韵味较之原文仍不免讨或不 。可见文学翻译比科技 翻译更难。又何况,我国的翻译家的生活条件和翻译条件

也不如外国翻译家(如电脑资 料、电脑打字机、资料室、助手等),因此对翻译家的辛勤劳 动更应嘉许,并为他们创造更 多更好的环境和条件。 即使如此,党的十一届三

中全会以来, 文学翻译界仍出 现喜人的景象,翻译的刊物增多了,翻译的图书出版增加了, 翻译协会成立了,翻译队伍也比以前有了扩大。近年来,好些外国作家来北京、上海、广州, 也能介绍好些该国作品的中译 本给他们,特别是英美和苏联 的译作。有的翻译家还得到外 国颁发的奖誉。相形之下,外 国翻译中国作家和作品太少 了,他们的汉学家寥寥可数。 我们应把作品翻译成外文介绍 出去。日本是汉学家较多的, 但最近水上勤等访华, 对中国 新时期的文学作品不能更多地 介绍到日本去感到遗憾。日本 作家说,彼此没有看过对方的 话。没有翻译作品可看,文化 交流也是一句空话。我国文学 也需要大量优秀 的翻译家和译作。



摄影家袁廉民的《黄山奇观》画册,最 近由人民美术出版社编辑出版。它既可以让读者得到一次美的享受,又能使人感受到作者对黄山、对祖国的那种矢志不渝的挚爱追 求之心

。 袁廉民是位勤于实践又善于思考的实干 家。近10来年,他上下黄山路上已有五六十 次之多。黄山的朝晖夕阳、云海松涛、一峰 一石、一花一木,都在他心中激起了美的涟 游。但他苦苦寻找的却是黄山给予人们的那 种兼容并蓄、博大宏深的气势,那种人与山的性格共鸣点,那些足以印证中华民族过去, 苍 石 又足以昭示民族未来的闪光的东西。 "情满 黄山, 意溢云海", 袁廉民是用黄山的"奇观",激起欣赏者对美的奇想,表达中华儿女 的奇志。《燕燕日上》摄于粉碎"四人帮" 之后第一个春天,作者抓取日出时的云海山 峰灿烂辉煌的天宇奇观,以其气势磅礴瑰丽 神奇的感人画面,来歌颂祖国的锦绣前程。 爱和美是连在一起的,没有爱就没有

求索、没有敏感、没有激情,也就没有美的发现。袁廉民以对 黄山的爱,几十次钻进黄山的襟怀,用自己的心发现黄山的破魄。 作为艺术家来说,仅有发现还是不够的,而表现美往往更难,即如诗仙李白也曾有过"眼前有景道不得"的苦闷。艺术 的表现力更需要勤奋和才能。袁廉民着力培养自己观察事物的 敏感力、形象捕捉力和丰富的想象力,并将其渗透在艺术创作过程之中。他的作品注意追求画意,在黄山的松云氤氲之中, 他感受到中国水墨画那种以简胜繁的色彩处理,那种以色调的 变化开拓画面的时空感的技法,因而在摄影中有意识地承袭了 前代画师的意匠。《松从云中来》、《始信峰烟雨》等黑白作 品,通过远近松峦色调的递变,把黄山的虚空刻画得淋漓尽致,好似细微的雾珠正在画面上飘游。这种雨雾蒙蒙的虚空, 在中国画家的盲纸上却往往被处理成一片空白, 不可能有感光 胶片上那么多丰富细腻的层次;即使是目击,美景稍纵即逝, 也不可能留下如照片那样鲜明、细微的印象。古人赞叹"江山 , 是指自然景观符合自己的个性和审美意识, 而决不是希 望江山和绘画真的等同起来。袁廉民希望自己的摄影作品如画,但又决不是画。他以造化为师,以绘画为友,发扬摄影艺 术之优势,努力表达黄山的魂魄,这种努力,必有所成



巧 剪 春 花 沁 土 香

--记陕西民间剪纸艺人张玉姐

韩学润



敏,恐怕只能归因于她生活其间的浓郁丰厚的 古老民间艺术传统了 说来有趣,张玉姐走上这条"艺术道路"

也经历了一番坎坷哩! 这位身材医弱的妇人曾 患过风湿性心脏病,剪纸只是她当姑娘时的喜好。前些年老伴非但不大让她拿剪刀"鼓捣那 没用的劳什子",还经常撵她下地里干活。为此]批评。近两年,玉姐的名声大了,去年到宝鸡

老汉受过乡上的批评。近两年,玉姐的名声大了,去年到宝鸡 开会,政府专门发钱置新装,还小车接送,好不风光!特别是《北 京周报》汇来60元稿费后,老汉索性一个心眼地支持玉姐剪纸,不但不再撵老婆下地,连家务活也自己揽过来不少。玉姐 仿佛回到年轻时节,成天不丢剪刀,见啥剪啥,想啥剪啥,烟

盒、糖纸、商标纸都成了她的材料。 如今,政府派人来到干阳山区协助人们搞"艺术扶贫、 化致富" , 千阳山里的民间艺术财富将转化为物质财富, 张玉姐 的剪刀又将发挥新的魔力

上图:张玉姐剪纸《猫》



祝贺上海对外贸易治谈会开幕

中国纺织品进出口公司上海市服装分公司

WARM CONGRATULATION ON THE OPENING OF SHANGHAI FAIR CHINA NATIONAL TEXTILES IMPORT & EXPORT CORPORATION, SHANGHAI GARMENTS BRANCH

范 商 用.

棉、毛、麻、化纤及其混纺织物的各种梭织缝制服装。

本公司下设各业务部竭诚为世界各地来实提供最佳服务

经理办公室:负责公司的经营和管理业务

第一业务部:负责对美国业务

二业务部:负责对西欧、澳大利亚和加拿大业务

第三业务部:负责对中近东地区、非洲、中南美洲业务

第四业务部:负责对日本业务

第五业务部:负责对香港、澳门、东南亚地区和苏联、

东欧国家业务

计 划 部:负责面料计划、统计、客户行情业务

开 发 部: 负责内外合资、合作经营及原料、技术和

设备引进业务

iz; 部: 负责运输和仓储业务

样 Ti. 部: 负责对外宣传、样品和包装业务

料 负责服装辅料进出口和供应业务

会 财 部: 负责财会业务

部: 负责信函、电报、电传业务

上海市北苏州路1040号

电挂: GARMENTS 上海

电话: 251000

电传: 33056 GAREX CN

1040 North Suzhou Road Shanghai, China Tel: 251000

Cable: "GARMENTS" SHANGHAI Telex: 33056 GAREX CN



